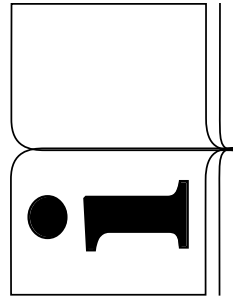


WERNER®



ENG ORIGINAL INSTRUCTIONS
ESP INSTRUCCIONES ORIGINALES
DEU ORIGINALANLEITUNGEN
FRA INSTRUCTIONS ORIGINALES
ITA ISTRUZIONI ORIGINALI
NED ORIGINELE INSTRUCTIES
POR INSTRUÇÕES ORIGINAIS

MAX **150** KG - **320** CM

WK700140

EN131 DECLARATION CONFORMITY.

Werku® declares that the ladder WK700140 is in accordance with the European Standard:

- EN131-1
- EN131-2
- EN131-3
- EN131-4
- EN131-6:2019



La Coruña, 01/04/2022
 R. Yanez
 Werku Tools SA

TECHNICAL CHARACTERISTICS.

Maximum total load	150 kg
Aluminium thickness	1.3 mm
Extended length	320 cm
Non-extended length	85 cm
Width	47 cm
Base width	81 cm
Steps	10
Steps distance	29 cm
Net weight	9.3 kg

INTENDED USE.

This ladder is designed and intended for domestic use (non-professional). This ladder is not a toy. Children should be supervised at all times to ensure they do not play with the ladder. Only use the ladder as described in these instructions. Any other use is deemed improper and may result in damage to property, personal injury or even death.

SAFETY PRECAUTIONS.

In order to use this ladder correctly and safely, read this user manual carefully. This user manual must be stored in good condition. Before each use, check the following control list: Check if the ladder has worn, loose or missing parts. Check if the user stickers are on the ladder. Check if the feet or stabiliser are fixed properly. Check if the feet or stabilizer feet are weared. Check if the ladder and locks can operate properly. Check if all locks and hooks are in a good condition. Check if all rivets are in a good condition. Check if there are ladder parts affected under corrosion. Check if the instructions are in a good condition.

BEFORE USE.

Before using this ladder, check if all locking mechanisms are working properly. If the mechanisms are not working properly, do not use the ladder. Wear tight-fitting clothing, remove jewellery and tie long hair back when using this ladder. Always wear suitable footwear when climbing this ladder; flat, dry, treaded, shoes with securely tied laces are considered appropriate footwear. Ensure that the surface you will rest this ladder against is capable of supporting the combined weight of this ladder, operator and any carried objects. Doors (but not fire doors or similar), windows and areas of entry/exit should be secured when using this ladder. All distractions should be reasonably avoided. Always set up this ladder so that it is always freely accessible. Ensure that you are fit enough to use a ladder. Certain medical conditions or medication, alcohol or drug abuse could make ladder use unsafe. When transporting the ladder on roof bars or in a truck, ensure it is suitably placed to prevent damage. Inspect the ladder after delivery and before first use to confirm condition and operation of all parts. Visually check if the ladder is not damaged and safe to use at the start of each working day when the ladder is to be used. For professional users, regular periodic inspection is required. Ensure the ladder is suitable for the task. Do not use a damaged ladder. Remove any contamination from the ladder, such as wet paint, mud, oil or snow. Before using the ladder at work, a risk assessment should be carried out respecting the legislation in the country of use.

POSITIONING AND ERECTING.

Ensure the ladder is fully closed, all locks are secured and the ladder is free from contaminants before moving to the area of work. Only erect and close the ladder in a safe work area. Do not move the ladder when erected. The ladder shall be erected at the correct position, such as the correct angle for a leaning ladder (angle of inclination approximately 1:4) with the rungs or treads level (for example, 1 meter away from the base of a wall if extended to climb 4 meter up). The ladder shall be on an even, level and unmovable base. A leaning ladder should lean against a flat non-fragile surface and should be secured before use, e.g. tied or with the use of a suitable device. The ladder shall never be repositioned from above. When positioning the ladder, take into account the risk of collision

with the ladder, e.g. with pedestrians, vehicles or doors. Identify any electrical risks in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment; this ladder does not offer insulation or protection from electrical hazards. The ladder shall stand on its feet, not on the rungs or steps. The ladder shall not be positioned on slippery surfaces (such as ice, shiny surfaces or significantly contaminated solid surfaces) unless additional effective measures are taken to prevent the ladder slipping or ensuring contaminated surfaces are sufficiently clean. The locking mechanisms for all the extended rung sections shall be locked before using the ladder.

USING THE LADDER.

Do not exceed the maximum total load for the type of ladder. Do not overreach; user should keep their belt buckle (navel) inside the stiles and both feet: step/rung throughout the task. Do not step off a leaning ladder at a higher level without additional security, such as tying off or suitable stability device. Do not use this ladder for access to another level. Do not stand on the top three steps/rungs of a leaning ladder. Ladders should only be used for light work of short duration. Use non-conductive ladders for unavoidable live electrical work. Do not use the ladder outside in adverse weather conditions, such as strong wind. Take precautions against children playing on the ladder. Face the ladder when ascending and descending. Keep a secure grip on the ladder when ascending and descending. Do not use the ladder as a bridge. Do not spend long periods on a ladder without regular breaks (tiredness is a risk). Leaning ladders used for access to a higher level should be extended at least 1 meter above the landing point. Equipment carried while using the ladder should be light and easy to handle. Avoid work that imposes a sideways load on standing ladders, such as side-on drilling through solid materials (e.g. brick or concrete). Maintain a handhold whilst working from a ladder or take additional safety precautions if you cannot. Never erect or use the ladder upside down. The base should always sit firmly on the ground. Do not leave an extended ladder unattended. Do not place tools or other objects on the rungs and do not hang anything on the ladder. Do not slide down the stiles of the ladder. Climb and descend with deliberate movements. Always maintain 3 points of contact with the ladder at all times e.g. two feet on the same rung

and a hand on the stiles. Please do not climb higher than the last metre of the ladder. Please put the hands around the stile when bringing the ladder from extended to storage position. Do not step off the side of the ladder. Take care when closing the ladder to not catch fingers, clothing or hair in the mechanism.

REPAIR, MAINTENANCE AND STORAGE.

Repairs and maintenance shall be carried out by a competent person and be in accordance producer's instructions. Ladders should be stored in accordance with the producer's instructions. Fully collapse the ladder, closing all rungs, and secure before storage or handling. Clean the ladder with a suitable proprietary household cleaner and a soft dry cloth. Dry all parts thoroughly before storing the ladder. Store the ladder indoors in a dry environment. Do not rest other objects on the ladder. Store the ladder the correct way up; the base should always sit on the ground.

REASONS FOR ACCIDENTS.

The following list of hazards and examples of their causes, which is not exhaustive, are common reasons for accidents encountered when using ladders and are the basis on which the information in this standard has been developed: **LOSS OF STABILITY.** Incorrect positioning of the ladder (such as incorrect angle for leaning ladder or not fully opening a standing ladder). Slide outwards at the bottom (such as bottom of the ladders sliding away from the wall). Side slip, falling sideways and top flip (such as overreaching or fragile top contact surface). Condition of the ladder (such as missing anti-slip feet). Stepping off an unsecured ladder at height. Ground conditions (such as unstable soft ground, sloping ground, slippery surfaces or contaminated solid surfaces). Adverse weather conditions (such as windy condotions). Collision with the ladder (such as with vehicle or door). Incorrect choice of ladder (such as too short, unsuitable task). **FROM HANDLING.** Transferring the ladder to the work position. Erecting and dismantling the ladder. Carrying items up the ladder. **SLIP TRIP AND FALL OF USER.** Inappropriate footwear. Contaminated rungs or steps. Unsafe user practices (such as climbing 2 rungs at time, sliding down stiles). **STRUCTURAL FAILURE OF LADDER.** Condition of the ladder (such as damaged stiles, wear). Overloading the

ladder. **ELECTRICAL HAZARDS.** Unavoidable live working (e. g. fault finding). Positioning ladders too close to live electrical equipment (such as overhead power lines). Ladders damaging electrical equipment (such as covers or protective insulation). Incorrect selection of type of ladder for electrical work.

PICTOGRAMS.

The square pictograms illustrate a positive action to be followed and have a green border, and the round pictograms illustrate a prohibited action and have a red border. Read the instructions (1). Secure top/bottom of ladder (2). Ladder extension above the landing point (3). Maximum number of user on ladder (4). Face ladder when ascending or descending (5). Maximum load (6). Inspect ladder feet (7). Ladder extension above the landing point (8). Visual check before use (9). Stabiliser mounting (10). Leaning ladders safety rung (11). Maximum load (12). Correct erection angle (13). Only one person per ascendable leg of the ladder/stepladder (14). Ensure ground is free from contaminants (15). Do not use the ladder as a bridge (16). Face ladder when ascending or descending (17). Erect on a level base (18). Do not step off the side of a ladder (19). Ensure top of ladder is correctly positioned (20). Do not over-reach (21). Beware of electrical hazards when transporting ladder (22). Wear suitable footwear when climbing the ladder (23). Ensure ground is free from contaminants (24). Erect on a firm base (25). Erect on a level base (26). Do not use the ladder as a bridge (27). When positioning ladder take into account risk of collision (28). Do not climb if your hands are occupied (29). Do not over-reach (30). Beware of electrical hazards when transporting ladder (31). Use the correct position; base must be down (32).

FITTING STABILISER BAR.

Warning; the stabiliser bar must be fitted before use. Flip the ladder vertically so that the feet are accessible (33). You will notice plastic pins in the slot on each foot. In order to fit the stabiliser bar, these pins will need to be snapped. This can be done easily using a flathead screwdriver. Once the pins have been snapped and removed, the stabiliser bar will fit into the slots. You will need to line up the holes on the stabiliser bar with the holes on the legs of the ladder. Note; you may need a rubber mallet to carefully tap the stabiliser bar into the slots securely. With the stabiliser bar slotted onto the feet of the ladder, secure into place using the 2 bolts provided (34). Tighten the bolts with a wrench to secure.

OPERATION.

The ladder can be used at various heights for different tasks; closed, intermediate length and full length (35). Note; the ladder should be inclined using the 1-4 rule; for every 4 parts up, the Ladder should be placed 1 part out (e.g. 2 m up, 50 cm out).

LOCKING MECHANISM.

The locking mechanisms lock each rung with 2 steel locking pins that automatically spring into place when the ladder is extended. Caution; ensure all locking mechanisms are engaged before and after use. To collapse the ladder down to its closed position, push the locking mechanisms together simultaneously and release (36, 37).

OPEN LADDER TO INTERMEDIATE LENGTH.

Place the ladder on a firm, level surface. Place your foot on the bottom rung to stabilise the ladder (38). Starting with the second rung from the bottom, use both hands to grasp the hand grips on either side of the rung and pull upwards to extend the step (39). When each step is fully extended, you should hear a “click”, confirming that the locking mechanisms are engaged for that level (40).

OPEN LADDER TO FULL LENGTH.

Place the ladder on a firm, level surface. Place your foot on the bottom rung to stabilise the ladder (38). Starting with the top bar, use both hands to grasp the hand grips on either side of the rung and pull upwards to extend the step (41). When each step is fully extended, you should hear a “click”, confirming that the locking mechanisms are engaged for that level (40). Important; if you are opening the ladder to its full length, you should always extend from top to bottom.

CLOSING LADDER.

Hold the ladder in an upright position. Place one foot on the bottom rung to stabilise the ladder (38). Starting at the lowest extended rung, use both hands to grasp the hand grips on either side of the rung, then, with your thumbs, disengage the locking mechanisms (37, 42, 43, 44).

WARRANTY AND TECHNICAL SERVICE.

Werku® offers a warranty that covers the repair of all defects found due to faults in the materials or manufacture. For this cover to be effective it is necessary for these defects to appear within the

validity period. The consumer is entitled to free repair of all defects (shipping costs, labour costs and materials included), either via the repair or by replacement (if necessary, with a later model). In any case, Werku will not accept replacements if these represent a disproportionate cost compared to the cost of repair. This warranty does not affect consumer's rights established by European or national laws. The validity period of this warranty is 3 years. The validity period starts on the date of purchase by the first consumer. This date is shown on the invoice or receipt of purchase. Any claims arising from this warranty must be presented to the Werku® distributor or the Werku® Technical Assistance Service. To do so you must present this warranty correctly completed and stamped by the distributor, together with the sales invoice or receipt. To require any information in relation to this warranty, the buyer and/or distributor may contact the Technical Assistance Service by telephone on +34 981 648 119, or by e-mail at info@werku.com. This warranty does not cover defects caused by parts that have worn out from use other types of natural wear, defects caused by failure to observe the instructions for use and operation, or for applications other than those for which this product is intended, abnormal environmental factors, overloading, or unsuitable maintenance or cleaning, faults caused by the use of spare parts, accessories or replacements that are not original Werku® parts, if the product has been totally or partially disassembled, modified or repaired by personnel other than that of the Technical Assistance Service or minimum and irrelevant irregularities for suitable use or operation. Repairs and replacements will not extend or renew the validity period of this warranty. The replaced parts will become the property of Werku®. If the buyer sends the product to the Technical Assistance Service, and it fails to comply with the conditions of this warranty, all expenses and transportation risks shall be paid by the buyer. This warranty is only valid within the territory of the European Union. The company responsible for the compliance of this warranty is Werku Tools SA.

TECHNICAL ADVICE.

The technical department of Werku® is at your disposal to resolve any questions you may have regarding to its products. If you wish to contact our team, send an e-mail to info@werku.com.

DECLARACIÓN CONFORMIDAD EN131.

Werku® declara que la escalera WK700140 cumple la Normativa Europea:

EN131-1
EN131-2
EN131-3
EN131-4
EN131-6:2019



La Coruña, 01/04/2022

R Yáñez

Werku Tools SA

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.

Carga máxima total	150 kg
Grosor aluminio	1.3 mm
Largo extendido	320 cm
Largo no extendido	85 cm
Ancho	47 cm
Ancho base	81 cm
Peldaños	10
Distancia peldaños	29 cm
Peso neto	9.3 kg

USO PREVISTO.

Esta escalera está diseñada y destinada para uso doméstico (no profesional). Esta escalera no es un juguete. Los niños deben ser supervisados en todo momento para asegurarse de que no jueguen con la escalera. Use la escalera solo como se describe en estas instrucciones. Cualquier otro uso se considera inadecuado y puede causar daños a la propiedad, lesiones personales o incluso la muerte.

PRECAUCIONES SEGURIDAD.

Para utilizar esta escalera de forma correcta y segura, lea atentamente este manual de usuario. Este manual de usuario debe guardarse en buenas condiciones. Antes de cada uso, compruebe la siguiente lista de control: Comprobar si la escalera está desgastada, suelta o faltan partes. Comprobar si las pegatinas del usuario están en la escalera. Comprobar si los pies o el estabilizador están bien fijados. Comprobar si las patas o los pies del estabilizador están desgastados. Comprobar si la escalera y los cierres pueden funcionar correctamente. Comprobar si todos los cierres y ganchos están en buenas condiciones. Comprobar si todos los remaches están en buenas condiciones. Comprobar si hay partes de la escalera afectadas por la corrosión. Comprobar si el manual de instrucciones se encuentra en buenas condiciones.

ANTES DE USAR.

Antes de usar esta escalera, compruebe si todos los mecanismos de bloqueo funcionan correctamente. Si los mecanismos no funcionan correctamente, no utilice la escalera. Use ropa ajustada, quítese las joyas y ate el cabello largo hacia atrás cuando use esta escalera. Siempre use calzado adecuado al subir esta escalera; los zapatos planos, secos, con pisadas y con cordones bien atados se consideran calzado adecuado. Asegúrese de que la superficie contra la que apoyará esta escalera sea capaz de soportar el peso combinado de esta escalera, el operador y cualquier objeto transportado. Las puertas (pero no las puertas contra incendios o similares), las ventanas y las áreas de entrada / salida deben asegurarse al usar esta escalera. Todas las distracciones deben ser evitadas razonablemente. Siempre instale esta escalera para que siempre esté accesible. Asegúrese de estar lo suficientemente en forma para usar una escalera. Ciertas condiciones médicas o medicamentos, abuso de alcohol o drogas pueden hacer que la escalera no sea segura. Al transportar la escalera en barras de techo o en un camión, asegúrese de que esté colocada adecuadamente para evitar daños. Inspeccione la escalera después de la entrega y antes del primer uso para confirmar el estado y el funcionamiento de todas las piezas: compruebe visualmente si la escalera no está dañada y es seguro utilizarla al comienzo de cada día de trabajo cuando se vaya a usar la escalera. Para usuarios profesionales, se requiere una inspección periódica. Asegúrese de que la escalera sea adecuada para la tarea. No use una escalera dañada. Elimine cualquier contaminación de la escalera, como pintura húmeda, barro, aceite o nieve. Antes de utilizar la escalera en el trabajo, se debe realizar una evaluación de riesgos respetando la legislación del país de uso.

POSICIONAMIENTO Y EXTENSIÓN.

Asegúrese de que la escalera esté completamente cerrada, que todos los seguros estén asegurados y que la escalera esté libre de contaminantes antes de pasar al área de trabajo. Solo levante y cierre la escalera en un área de trabajo segura. No mueva la escalera cuando esté erigida. La escalera debe erigirse en la posición correcta, como el ángulo correcto para una escalera inclinada (ángulo de inclinación de aproximadamente 1: 4) con el nivel de los escalones o peldaños (por ejemplo, a 1 metro de la base de una pared si se extiende para subir 4 metros hacia arriba). La escalera debe estar sobre una base uniforme, nivelada y no movable. Una escalera inclinada debe apoyarse contra una superficie plana no frágil y debe asegurarse antes de usar, por ejemplo atándola o usando un dispositivo adecuado. La escalera

nunca debe ser reposicionada desde arriba. Al colocar la escalera, tenga en cuenta el riesgo de colisión de la escalera, por ejemplo con peatones, vehículos o puertas. Identifique cualquier riesgo eléctrico en el área de trabajo, como líneas aéreas u otro equipo eléctrico expuesto; esta escalera no ofrece aislamiento ni protección contra riesgos eléctricos. La escalera debe reposar sobre sus pies, no en los peldaños o escalones. La escalera no debe colocarse sobre superficies resbaladizas (como hielo, superficies brillantes o superficies sólidas significativamente contaminadas) a menos que se tomen medidas efectivas adicionales para evitar que la escalera se deslice o asegurar que las superficies contaminadas estén lo suficientemente limpias. Los mecanismos de bloqueo para todas las secciones del peldaño extendido deben de estar bloqueados antes de usar la escalera.

USO DE LA ESCALERA.

No exceda la carga total máxima para el tipo de escalera. No exceda los límites; el usuario debe mantener su hebilla de cinturón (ombligo) dentro de los montantes y ambos pies en el mismo escalón/peldaño durante toda la tarea. No bajar una escalera inclinada a un nivel superior sin seguridad adicional, como atar un dispositivo de estabilidad adecuado. No usar esta escalera para acceder a otro nivel. No se pare en los tres escalones / peldaños superiores de una escalera inclinada. Las escaleras solo deben usarse para trabajos livianos de corta duración. Utilice escaleras no conductoras para trabajos eléctricos con corriente inevitables. No use la escalera afuera en condiciones climáticas adversas condiciones, tales como viento fuerte. Tome precauciones para evitar que los niños jueguen en la escalera. Haga frente a la escalera al ascender y descender. Mantenga un agarre seguro en la escalera cuando ascienda y descienda. No use la escalera como puente. No pasar largos períodos de tiempo en una escalera sin descansos regulares (el cansancio es un riesgo). Las escaleras inclinadas utilizadas para acceder a un nivel más alto deben extenderse al menos 1 metro por encima del punto de aterrizaje. El equipo transportado mientras se usa la escalera debe ser ligero y fácil de manejar: evite trabajos que impongan una carga lateral en escaleras de pie, como perforaciones laterales a través de materiales sólidos (por ejemplo, ladrillos u hormigón). Mantenga una agarradera mientras trabaja desde una escalera o tome precauciones de seguridad adicionales si no puede. Nunca erigir o usar la escalera boca abajo. La base siempre debe estar firmemente asentada en el suelo. No deje una escalera extendida desatendida. No coloque herramientas u otros objetos en los peldaños y no cuelgue nada en la escalera. No deslice hacia abajo los montantes de la escalera. Sube y desciende con movimientos deliberados.

Mantenga siempre 3 puntos de contacto con la escalera en todo momento, por ejemplo: dos pies en el mismo peldaño y una mano en los montantes. Por favor, no suba más alto que el último metro de la escalera. Coloque las manos alrededor del montante cuando lleve la escalera desde la posición extendida a la posición de almacenamiento. No se baje del lado de la escalera. Tenga cuidado al cerrar la escalera para no enganchar los dedos, la ropa o el cabello en el mecanismo.

REPARACIÓN, MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO.

Las reparaciones y el mantenimiento deben ser realizados por una persona competente y de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Las escaleras deben almacenarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Contraiga completamente la escalera, cierre todos los peldaños y asegúrelos antes de guardarla o manipularla. Limpie la escalera con un limpiador doméstico apropiado y un paño suave y seco. Seque todas las piezas antes de guardar la escalera. No apoye otros objetos en la escalera. Almacene la escalera de la manera correcta; la base siempre debe sentarse en el suelo.

MOTIVOS DE ACCIDENTES.

La siguiente lista de peligros y ejemplos de sus causas, que no es exhaustiva, son causas comunes de accidentes en el uso de escaleras y son la base sobre la que se ha desarrollado la información de esta norma: **PÉRDIDA DE ESTABILIDAD.** Posición incorrecta de la escalera (por ejemplo, ángulo incorrecto para inclinar la escalera o no abrir completamente una escalera de pie). Deslizamiento hacia afuera en la parte inferior (por ejemplo, la parte inferior de las escaleras se desliza fuera de la pared). Deslizamiento lateral, caída hacia los lados y volteo superior (por ejemplo, una superficie de contacto superior frágil). Condición de la escalera (por ejemplo, la falta de pies antideslizantes). Bajarse de una escalera no asegurada en la altura. Condiciones del suelo (por ejemplo, suelos blandos inestables, suelos inclinados), Superficies resbaladizas o superficies sólidas contaminadas). Condiciones climáticas adversas (como condominios ventosos). Colisión con la escalera (como con el vehículo o la puerta). Elección incorrecta de la escalera (como demasiado corta). **DESDE EL MANEJO.** Desvío de la escalera a la posición de trabajo. Transporte de objetos por la escalera. **DESLIZAMIENTO Y CAÍDA DEL USUARIO.** Calzado inadecuado. Peldaños o peldaños contaminados. Prácticas inseguras del usuario (como subir 2 peldaños a la vez, deslizarse hacia abajo por los montantes). **FALLO ESTRUCTURAL DE LA ESCALERA.** Estado de la escalera (como montantes dañados, desgaste). Sobrecarga de la escalera. **RIESGOS**

ELÉCTRICOS. Trabajos en funcionamiento en directo inevitables (como localización de averías). Posicionamiento de escaleras demasiado cerca de equipos eléctricos en tensión (como líneas eléctricas aéreas). Escaleras que dañan equipos eléctricos (como cubiertas o aislamiento de protección). Selección incorrecta del tipo de escalera para trabajos eléctricos.

PICTOGRAMAS.

Los pictogramas cuadrados ilustran una acción positiva a seguir y tienen un borde verde, y los pictogramas redondos ilustran una acción prohibida y tienen un borde rojo. Lea las instrucciones (1). Asegure la parte superior/inferior de la escalera (2). Extensión de la escalera por encima del punto de aterrizaje (3). Número máximo de usuarios en la escalera (4). Escalera de cara al subir o bajar (5). Carga máxima (6). Inspeccione las patas de la escalera (7). Extensión de la escalera por encima del punto de aterrizaje (8). Compruebe visualmente el estado de la escalera antes de usar (9). Montaje del estabilizador (10). Escalera inclinada con peldaño de seguridad (11). Carga máxima (12). Corregir el ángulo de erección (13). Sólo una persona por cada pata de la escalera/escalera de peldaño de la escalera/escalera de peldaño ascendente (14). Asegurarse de que la escalera esté libre de agentes contaminantes (15). No usarla como puente (16). Escalera de cara al subir o bajar (17). Montar sobre una base nivelada (18). No bajarse del lado de una escalera (19). Asegurarse de que la parte superior de la escalera esté correctamente colocada (20). No sobrepasar el alcance (21). Cuidado con los riesgos eléctricos al transportar la escalera (22). Usar calzado adecuado al subir por la escalera (23). Asegurarse de que el suelo esté libre de contaminantes (24). Montar sobre una base firme (25). Montar sobre una base nivelada (26). No utilizar la escalera como puente (27). Al colocar la escalera en posición, tener en cuenta el riesgo de colisión (28). No subir si las manos están ocupadas (29). No sobrepasar el alcance (30). Tener cuidado con los riesgos eléctricos cuando se transporta la escalera (31). Utilice la posición correcta; la base debe estar hacia abajo (32).

AJUSTE BARRA ESTABILIZADORA.

Advertencia; la barra estabilizadora debe instalarse antes de su uso. Gire la escalera verticalmente para poder acceder a los pies (33). Notará pernos de plástico en la ranura de cada pie. Para poder colocar la barra estabilizadora los pernos deberán estar apretados. Esto se puede hacer fácilmente usando un destornillador de punta plana. Una vez que se hayan sujetado y quitado los pernos, la barra estabilizadora encajará en las ranuras. Deberá alinear los orificios en la

barra estabilizadora con los orificios en las patas de la escalera. Nota; es posible que necesite un mazo de goma para golpear con cuidado la barra estabilizadora en las ranuras de manera segura. Con la barra estabilizadora colocada en los pies de la escalera, asegúrela en su lugar utilizando los 2 pernos provistos (34). Apriete los pernos con una llave para asegurarlos.

OPERACIÓN.

La escalera se puede utilizar en varias alturas para diferentes tareas; cerrada, longitud intermedia y longitud completa (35). Nota; la escalera debe inclinarse usando la regla 1-4; por cada 4 partes arriba, la escalera debe colocarse 1 parte fuera (por ejemplo, 2 m arriba, 50 cm fuera).

MECANISMO BLOQUEO.

Los mecanismos de bloqueo bloquean cada peldaño con 2 pasadores de acero que se colocan automáticamente cuando se extiende la escalera. Precaución; asegúrese de que todos los mecanismos de bloqueo estén enganchados antes y después de su uso. Para colapsar la escalera a su posición cerrada, empuje los mecanismos de bloqueo a la vez y suéltelos (36, 37).

ABRIR ESCALERA A LONGITUD INTERMEDIA.

Coloque la escalera en una superficie firme y nivelada. Coloque el pie en el peldaño inferior para estabilizar la escalera (38). Comenzando con el segundo peldaño desde la parte inferior, use ambas manos para agarrar las empuñaduras a cada lado del peldaño y tire hacia arriba para extender el peldaño (39). Cuando cada peldaño esté completamente extendido, debe escuchar un "click", confirmando que los mecanismos de bloqueo están activados para ese peldaño (40).

ABRIR ESCALERA A LONGITUD COMPLETA.

Coloque la escalera en una superficie firme y nivelada. Coloque el pie en el peldaño inferior para estabilizar la escalera (38). Comenzando con la barra superior, use ambas manos para agarrar las empuñaduras a cada lado del peldaño y tire hacia arriba para extender el peldaño (41). Cuando cada peldaño esté completamente extendido, debe escuchar un "click", confirmando que los mecanismos de bloqueo están activados para ese peldaño (40). Importante; si está abriendo la escalera en toda su longitud, siempre debe extenderla de arriba a abajo.

CERRAR ESCALERA.

Sostenga la escalera en posición vertical. Coloque un pie en el peldaño inferior para estabilizar la escalera (38). Comenzando en el peldaño extendido más bajo, use ambas manos para agarrar

las empuñaduras en cualquiera de los dos lado del peldaño, luego, con los pulgares, desenganche los mecanismos de bloqueo (37, 42, 43, 44).

GARANTÍA Y SERVICIO TÉCNICO.

Werku® ofrece una garantía que cubre la reparación de los defectos que se aprecian debido a fallos en los materiales o en la fabricación. Para ello es imprescindible que los defectos se produzcan dentro del periodo de validez. El consumidor tiene derecho a la reparación gratuita de los defectos (gastos de envío, mano de obra y materiales incluidos), bien mediante la reparación o mediante la sustitución (si es necesario por un modelo posterior). En todo caso, Werku® no aceptará sustituciones si estos suponen un coste desproporcionado en comparación con el coste de reparación. Esta garantía no afecta los derechos del consumidor establecidos por leyes europeas o nacionales. El periodo de validez de esta garantía es de 3 años. El periodo de validez se inicia en la fecha de compra por el primer consumidor. Esta fecha se refleja en la factura o tique de compra. La reclamación en virtud de esta garantía debe de presentarse al distribuidor de Werku® o al Servicio de Asistencia Técnica de Werku®. Para ello es imprescindible presentar esta garantía debidamente cumplimentada y sellada por el distribuidor, junto con la factura o tique de compra. Para cualquier información referente a esta garantía el comprador y/o el distribuidor puede ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica a través del teléfono +34 981 648 119, o mediante correo electrónico a info@werku.com. Quedan excluido de esta garantía los defectos que han sido causados por piezas desgastadas por el uso u otro tipo de desgaste natural, los defectos que han sido causados por inobservancia o incumplimiento de las instrucciones de uso y funcionamiento, o de aplicaciones no conformes con el uso al que se destina este producto, o de factores medioambientales anormales, o de sobrecarga, de mantenimiento o limpieza inadecuados, defectos que han sido causados por el uso de accesorios, complementos o repuestos que no son piezas originales Werku®, si el producto ha sido total o parcialmente desmontado, modificado o reparado por personal ajeno al Servicio de Asistencia Técnica o las irregularidades mínimas e irrelevantes para el uso y funcionamiento adecuado. Las reparaciones y sustituciones no prolongan ni renuevan el plazo

de validez de esta garantía. Las piezas sustituidas pasan a ser propiedad de Werku®. Si el comprador remite el producto al Servicio de Asistencia Técnica, no cumpliendo con las condiciones de esta garantía, los gastos y riesgos del transporte corren a cargo del comprador. Esta garantía es válida dentro del territorio de la Unión Europea. La empresa responsable del cumplimiento de esta garantía es Werku Tools SA.

ASESORAMIENTO TÉCNICO.

Werku® pone a su disposición su departamento técnico para resolver cualquier duda que pueda surgir sobre sus productos. En caso de que desee establecer contacto con nuestro equipo, remita un correo electrónico a la dirección info@werku.com.

EN131 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG.

Werku® erklärt dass die Leiter WK700140 in Übereinstimmung ist mit den europäische Norm:

- EN131-1
- EN131-2
- EN131-3
- EN131-4
- EN131-6:2019



La Coruña, 01/04/2022
 R Yáñez
 Werku Tools SA

TECHNISCHE DATEN.

Maximale Gesamtbelastung	150 kg
Aluminiumdicke	1.3 mm
Verlängerte Länge	320 cm
Night-verlängerte Länge	85 cm
Breite	47 cm
Basisbreite	81 cm
Schritte	10
Schritte Abstand	29 cm
Nettogewicht.....	9.3 kg

VERWENDUNGSZWECK.

Diese Leiter ist für den Hausgebrauch konzipiert und vorgesehen (nicht professionell). Diese Leiter ist kein Spielzeug. Kinder sollten jederzeit beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit der Leiter spielen. Benutzen Sie die Leiter nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden, Personenschäden oder sogar zum Tod führen.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN.

Um diese Leiter korrekt und sicher zu benutzen, lesen Sie die Anleitung sorgfältig. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf. Vor jedem Gebrauch, überprüfen Sie die folgende Kontrollliste:.. Überprüfen Sie ob die Leiter abgenutzte, lose oder fehlende Teile hat. Überprüfen Sie ob die Etikette auf die Leiter sind. Überprüfen Sie ob die Füße oder Stabilisatorordnungsgemäßbefestigt sind. Überprüfen Sie ob die Füße gut anpassen. Überprüfen Sie ob man die Leiter benutzen kann und die Schlösser im Betrieb sind. Überprüfen Sie ob alle Verriegelungen und Haken in guten Zustand sind. Überprüfen Sie ob alle Nieten in gutem Zustand sind. Überprüfen Sie ob es Korrosion beschädigte Teile gibt. Überprüfen Sie ob die Anweisungen in gutem Zustand sind.

VOR GEBRAUCH.

Überprüfen Sie vor der Verwendung dieser Leiter, ob alle Verriegelungsmechanismen ordnungsgemäß funktionieren. Wenn die Mechanismen nicht richtig funktionieren, benutzen Sie die Leiter nicht. Tragen Sie eng anliegende Kleidung, entfernen Sie Schmuck und binden Sie lange Haare zurück, wenn Sie diese Leiter benutzen. Tragen Sie immer geeignete Schuhe, wenn Sie auf diese Leiter steigen. Flache, trockene, getretene Schuhe mit fest gebundenen Schnürsenkeln gelten als geeignetes Schuhwerk. Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche, auf der Sie diese Leiter ablegen, das Gesamtgewicht dieser Leiter, des Bedieners und aller mitgeführten Gegenstände tragen kann. Türen (jedoch keine Brandschutztüren oder ähnliches), Fenster und Ein- / Ausstiegsbereiche sollten bei Verwendung dieser Leiter gesichert sein. Alle Ablenkungen sollten vernünftigerweise vermieden werden. Stellen Sie diese Leiter immer so auf, dass sie immer frei zugänglich ist. Sind Sie gesundheitlich in der Lage, die Leiter zu benutzen. Bestimmte gesundheitliche Gegebenheiten, Medikamenteneinnahme, Alkohol- oder Drogenmissbrauch können bei der Benutzung der Leiter zu einer Gefährdung der Sicherheit führen. Beim Transport der Leiter auf Dachträgern oder in einem Lastkraftwagen, zur Verhinderung von Schäden, auf angemessene Weise befestigen/ anbringen. Prüfen Sie der Leiter nach der Lieferung und vor der ersten Benutzung, um den Zustand und die Funktion aller Teile festzustellen. Sichtprüfen Sie der Leiter auf Beschädigung und sichere Benutzung zu Beginn jedes Arbeitstages, an dem der Leiter benutzt werden muss. Für gewerbliche Benutzer ist eine regelmäßige Überprüfung erforderlich. Stellen Sie sicher dass der Leiter für den jeweiligen Einsatz geeignet ist. Keine beschädigte Leiter benutzen. Alle Verunreinigungen an der Leiter beseitigen, z.B. nasse Farbe, Schmutz, Öl oder Schnee. Vor der Benutzung der Leiter bei der Arbeit sollte eine Risikobewertung unter Berücksichtigung der Rechtsvorschriften im Land der Benutzung durchgeführt werden.

IN STELLUNG BRINGEN UND AUFSTELLEN.

Stellen Sie sicher, dass die Leiter vollständig geschlossen, alle Verriegelungen gesichert und die Leiter frei von Verunreinigungen ist, bevor Sie in den Arbeitsbereich gehen. Stellen Sie die Leiter nur in einem sicheren Arbeitsbereich auf und schließen Sie die Leiter. Bewegen Sie die Leiter nicht im aufgerichteten Zustand. Die Leiter muss in der richtigen Aufstellposition aufgestellt werden, z. B. richtiger Aufstellwinkel für Anlegeleitern

(Neigungswinkel ca. 1:4), Sprossen oder Auftritte waagrecht (zum Beispiel, 1 Meter von der Basis einer Wand entfernt, wenn diese verlängert wird um 4 Meter nach oben zu klettern). Die Leiter muss auf einem ebenen, waagerechten und unbeweglichen Untergrund stehen. Eine Anlegeleiter sollte gegen eine ebene, feste Fläche gelehnt und vor der Benutzung gesichert werden, z. B. durch eine Befestigung oder Verwendung einer geeigneten Einrichtung zur Sicherstellung der Standfestigkeit. Die Leiter darf niemals von oben her in eine neue Stellung gebracht werden. Wenn die Leiter in Stellung gebracht wird, ist auf das Risiko einer Kollision zu achten, z. B. mit Fußgängern, Fahrzeugen oder Türen. Alle durch elektrische Betriebsmittel im Arbeitsbereich gegebenen Risiken feststellen, z. B. Hochspannungs-Freileitungen oder andere freiliegende elektrische Betriebsmittel; diese Leiter bietet keine Isolierung oder Schutz vor elektrischen Gefahren. Die Leiter muss auf ihre Füße gestellt werden, nicht auf die Sprossen bzw. Stufen. Die Leiter darf nicht auf rutschige Flächen gestellt werden (z. B. Eis, blanke Flächen oder deutlich verunreinigte feste Flächen), sofern nicht durch zusätzliche Maßnahmen verhindert wird, dass die Leiter rutscht oder dass die verunreinigten Stellen ausreichend sauber sind. Die Verriegelungsmechanismen für alle verlängerten Sprossenabschnitte müssen vor Verwendung der Leiter verriegelt sein.

BENUTZUNG DER LEITER.

Die maximale Nutzlast der Leiter nicht überschreiten. Nicht zu weit hinauslehnen; Benutzer sollten ihre Gürtelschnalle (den Nabel) zwischen den Holmen halten und mit beiden Füßen auf derselben Stufe/Sprosse stehen. Nicht ohne zusätzliche Sicherung in größerer Höhe von einer Anlegeleiter wegsteigen, z. B. Befestigung oder Verwendung einer geeigneten Vorrichtung zur Sicherung der Standsicherheit. Diese Leiter nicht zum Aufsteigen auf eine andere Ebene benutzen. Die obersten drei Stufen/Sprossen einer Anlegeleiter nicht als Standfläche benutzen. Leitern sollten nur für leichte Arbeiten von kurzer Dauer benutzt werden. Für unvermeidbare Arbeiten unter elektrischer Spannung nicht leitende Leitern benutzen. Die Leiter nicht im Freien bei ungünstigen Wetterbedingungen, z. B. starkem Wind, benutzen. Vorsichtsmaßnahmen treffen, damit keine Kinder

auf der Leiter spielen. Mit dem Gesicht zur Leiter aufsteigen und absteigen. Beim Aufsteigen und Absteigen an der Leiter gut festhalten. Die Leiter nicht als Überbrückung benutzen. Nicht zu lange ohne regelmäßige Unterbrechungen auf der Leiter bleiben (Müdigkeit ist eine Gefahr). Anlegeleitern für den Zugang zu einer größeren Höhe sollten mindestens 1 Meter über den Anlegepunkt hinaus ausgeschoben werden. Gegenstände, die beim Besteigen einer Leiter transportiert werden, sollten nicht schwer und leicht zu handhaben sein. Arbeiten, die eine seitliche Belastung bei Stehleitern bewirken, z. B. seitliches Bohren durch feste Werkstoffe (z. B. Mauerwerk oder Beton), vermeiden. Beim Arbeiten auf einer Leiter mit einer Hand festhalten oder, falls dies nicht möglich ist, zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen treffen. Stellen oder benutzen Sie die Leiter niemals verkehrt herum. Die Basis sollte immer fest auf dem Boden sitzen. Lassen Sie eine verlängerte Leiter nicht unbeaufsichtigt. Stellen Sie keine Werkzeuge oder andere Gegenstände auf die Sprossen und hängen Sie nichts an die Leiter. Rutschen Sie nicht die Holme der Leiter herunter. Klettern und absteigen mit gezielten Bewegungen. Halten Sie immer 3 Kontaktpunkte mit der Leiter, z. zwei Füße auf derselben Sprosse und eine Hand auf den Holmen. Bitte steigen Sie nicht höher als bis zum letzten Meter der Leiter. Bitte legen Sie die Hände um den Holm, wenn Sie die Leiter aus der ausgefahrenen in die Lagerposition bringen. Treten Sie nicht von der Seite der Leiter herunter. Achten Sie beim Schließen der Leiter darauf, dass sich Finger, Kleidung oder Haare nicht im Mechanismus verfangen.

REPARATUR, WARTUNG UND LAGERUNG.

Reparaturen und Wartungsarbeiten an der Leiter müssen von einer sachkundigen Person und den Anleitungen des Herstellers entsprechend durchgeführt werden. Leitern sollten in Übereinstimmung mit den Anleitungen des Herstellers gelagert werden. Klappen Sie die Leiter vollständig zusammen, schließen Sie alle Sprossen und sichern Sie sie vor der Lagerung oder Handhabung. Reinigen Sie die Leiter mit einem geeigneten handelsüblichen Haushaltsreiniger und einem weichen, trockenen Tuch. Trocknen Sie alle Teile gründlich, bevor Sie die Leiter lagern.

Bewahren Sie die Leiter in einem trockenen Raum auf. Stellen Sie keine anderen Gegenstände auf die Leiter. Bewahren Sie die Leiter richtig auf; die Basis sollte immer auf dem Boden stehen.

UNFALLURSACHEN.

In der folgenden Auflistung, die jedoch nicht vollständig ist, sind typische Gefährdungen und Beispiele für häufige Unfallursachen bei der Benutzung von Leitern aufgeführt, die bei der Erstellung der Benutzerinformation in dieser Norm zugrunde gelegt wurden: **VERLUST DER STANDSICHERHEIT.** Falsche Stellung der Leiter (z. B. falscher Aufstellwinkel bei Anlegeleitern oder nicht vollständiges Öffnen von Stehleitern). Wegrutschen nach außen am unteren Leiterende (z. B. Wegrutschen des unteren Leiterendes von der Wand). Seitliches Abrutschen, zur Seite wegfallen und Kippen des obersten Auftritts (z. B. durch zu weites Hinauslehnen oder ungenügenden Halt auf dem obersten Auftritt). Zustand der Leiter (Fehlen von rutschhemmenden Füßen). Wegsteigen von einer ungesicherten Leiter in der Höhe. Zustand des Bodens (z. B. instabiler, weicher Boden, abfallender Boden, rutschige Oberflächen oder verunreinigte feste Oberflächen). Ungünstige Witterungsbedingungen (z. B. Wind). Aufprall auf die Leiter (z. B. Fahrzeug, Tür). Falsche Auswahl der Leiter (z. B. zu kurze Leiter, ungeeigneter Einsatz).

HANDHABUNG. Aufrichten der Leiter in die Gebrauchsstellung. Aufstellung und Abbau der Leiter. Tragen von Gegenständen beim Besteigen der Leiter.

AUSGLEITEN, STOLPERN ODER FALL VON BENUTZERN. Ungeeignete Schuhe. Verunreinigte Sprossen oder Stufen. Leichtsinnes Verhalten des Benutzers (z. B. 2 Stufen gleichzeitig nehmen, an den Holmen hinabrutschen). **VERSAGEN DER KONSTRUKTION DER LEITER.** Zustand der Leiter (z. B. beschädigte Holme, Verschleiß). Überbelastung der Leiter **ELEKTRISCHE GEFÄHRDUNGEN.** Unvermeidbare Arbeiten unter Spannung (z. B. Fehlersuche). Aufstellen der Leiter in direkter Nähe von elektrischen Betriebsmitteln unter Spannung (z. B. Hochspannungs-Freileitungen). Beschädigung elektrischer Betriebsmittel durch Leitern (z. B. Abdeckungen oder Schutzisolierungen). Falsche Auswahl der Leiterart für elektrische Arbeiten.

PIKTOGRAMME.

Die quadratischen Piktogramme zeigen eine positive Wirkung zu beachten und haben eine grüne Rand, und die runde Piktogramme veranschaulichen eine verbotene Handlung und haben einen roten Rand. Lesen sie die Anweisungen (1). Oben/unten der

leiter sicheren (2). Leiterverlängerung über den Anlegepunkt (3). Maximale Anzahl der Benutzer auf Leiter (4). Sehen Sie die Leiter von vorne, wenn Sie auf-oder absteigen (5). Maximallast (6). Leiterfüße untersuchen (7). Leiterverlängerung über den Anlegepunkt (8). Sichtprüfung vor Einsatz (9). Stabilisator Befestigung (10). Schiefenleiter Sicherheitssprosse (11). Maximallast (12). Korrekte montage Winkel (13). Nur eine Person pro aufsteigender Etappe der Leiter/Trittleiter (14). Boden frei von Schadstoffen sicherstellen (15). Verwenden sie die Leiter nicht als überbrückung (16). Sehen Sie die Leiter von vorne, wenn Sie auf-oder absteigen (17). Aufstellen auf einem ebenen Untergrund (18). Nicht von der Seite der Leiter treten (19). Stellen Sie sicher, dass die Oberseite der Leiter richtig positioniert ist (20). Nicht überreichen (21). Hüten Sie sich vor elektrischen Gefahren beim Transport der Leiter (22). Tragen Sie beim Klettern auf der Leiter geeignetes Schuhwerk (23). Boden frei von Schadstoffen sicherstellen (24). Auf eine feste Unterlage aufrechten (25). Aufstellen auf einem ebenen Untergrund (26). Verwenden sie die Leiter nicht als überbrückung (27). Kollisionsgefahr berücksichtigen bei der Positionierung der Leiter (28). Steigen Sie nicht wenn eure Hände voll sind (29). Nicht überreichen (30). Hüten Sie sich vor elektrischen Gefahren beim Transport der Leiter (31). Verwenden Sie die richtige Position; die Basis muss unten sein (32).

MONTAGE DER STABILISATOR.

Warnung; der Stabilisator muss vor dem Gebrauch montiert werden. Leiter senkrecht nach oben klappen, damit die Füße zugänglich sind (33). Bei der Montage des Stabilisators müssen diese Stifte eingerastet werden. Diese Dose leicht mit einem Schlitzschraubendreher zu machen. Nachdem die Stifte eingerastet und entfernt wurden, passt der Stabilisator in die Schlitze. Sie müssen die Löcher in der Stabilisator mit den Löchern an den Beinen der Leiter ausrichten. Hinweis; möglicherweise benötigen Sie einen Gummihammer, um der Stabilisator vorsichtig und sicher in die Schlitze einschlagen zu können. Mit der Stabilisators, die auf den Füßen der Leiter sitzt, mit den 2 mitgelieferten Schrauben befestigen (34). Zum Sichern die Schrauben mit einem Schraubenschlüssel festziehen.

OPERATION.

Die Leiter kann in verschiedenen Höhen für verschiedene Aufgaben eingesetzt werden. geschlossene, mittlere und volle Länge (35). Hinweis;

Die Leiter sollte nach der 1-4-Regel geneigt sein. Für alle 4 Teile sollte die Leiter 1 Teil nach außen gestellt werden (z. B. 2 m nach oben, 50 cm nach außen).

VERSCHLUSSMECHANISMUS.

Die Verriegelungsmechanismen verriegeln jede Sprosse mit 2 Stahlverriegelungsstiften, die beim Ausfahren der Leiter automatisch einrasten. Vorsicht; Vergewissern Sie sich, dass alle Verriegelungsmechanismen vor und nach dem Gebrauch eingerastet sind. Um die Leiter in die geschlossene Position herunterzufahren, drücken Sie die Verriegelungsmechanismen gleichzeitig zusammen und lassen sie los (36, 37).

LEITER OFFNEN FÜR MITTEL LÄNGE.

Stellen Sie die Leiter auf einen festen, ebenen Untergrund. Stellen Sie Ihren Fuß auf die untere Sprosse, um die Leiter zu stabilisieren (38). Starten Sie mit der zweiten Sprosse von unten, fassen Sie mit beiden Händen die Handgriffe auf beiden Seiten der Sprosse und ziehen Sie nach oben verlängern Sie den Schritt (39). Wenn jeder Schritt vollständig ausgefahren ist, sollten Sie ein "Klick" hören, um zu bestätigen, dass die Verriegelungsmechanismen für diese Ebene eingerastet sind (40).

LEITER OFFNEN FÜR VOLLSTÄNDIGE LÄNGE.

Stellen Sie die Leiter auf einen festen, ebenen Untergrund. Stellen Sie Ihren Fuß auf die untere Sprosse, um die Leiter zu stabilisieren (38). Beginnen Sie mit der oberen Sprosse, fassen Sie mit beiden Händen die Handgriffe auf beiden Seiten der Sprosse und ziehen Sie die Stufe nach oben, um sie zu verlängern (41). Wenn jeder Schritt vollständig ausgefahren ist, sollten Sie ein "Klick" hören, um zu bestätigen, dass die Verriegelungsmechanismen für diese Ebene eingerastet sind (40). Wichtig; wenn Sie die Leiter vollständig öffnen, sollten Sie immer von oben nach unten ausfahren.

LEITER SCHLIESSEN.

Halten Sie die Leiter aufrecht. Stellen Sie einen Fuß auf die untere Sprosse, um die Leiter zu stabilisieren (38). Starten Sie an der untersten, ausgefahrenen Sprosse, fassen Sie mit beiden Händen die Handgriffe auf beiden Seiten der Sprosse und lösen Sie sie mit den Daumen die Verriegelungsmechanismen (37, 42, 43, 44).

GARANTIE UND KUNDENSERVICE.

Werku® bietet eine Garantie der die Reparatur von Mängeln aufgrund von Material- oder Fabrikationsfehlern umfasst. Damit diese Garantie gewährleistet wird, müssen diese Mängel innerhalb des Gültigkeitszeitraums auftreten. Der Verbraucher hat das Recht auf kostenlose Reparatur von

Mängeln (einschl. Versand-, Verarbeitungs- oder Materialkosten), entweder durch Reparatur oder durch Ersatz (falls erforderlich, durch ein späteres Modell). In jedem Fall akzeptiert Werku keinen Ersatz, wenn dieser einen unverhältnismäßigen Aufwand im Vergleich zu den Reparaturkosten darstellt. Diese Garantie berührt nicht die Rechte des Verbrauchers, die durch europäische oder nationale Gesetze festgelegt sind. Der Gültigkeitszeitraum dieser Garantie beträgt 3 Jahre. Der Gültigkeitszeitraum beginnt ab dem Datum des Kaufes durch den erstmaligen Verbraucher. Dieses Datum ist auf der Rechnung oder dem Kaufbeleg enthalten. Eine Reklamation im Zusammenhang mit dieser Garantie muss dem Werku® Händler oder Werku® Kundenservice vorgelegt werden. Hierzu muss diese Garantie ordnungsgemäß ausgefüllt, vom Händler gestempelt und zusammen mit der Rechnung oder dem Kaufbeleg vorgelegt werden. Für weitere Informationen zu dieser Garantie können sich der Käufer oder der Händler telefonisch über +34 981 648 119 oder über E-Mail an info@werku.com mit dem Kundenservice in Verbindung setzen. Ausgenommen von dieser Garantie sind Mängel, die infolge von verschlissenen Teilen durch den Gebrauch oder eine andere Art von natürlichem Verschleiß verursacht wurden, Mängel aufgrund von Unaufmerksamkeit oder Nichtbefolgung der Bedienungsanleitung und unsachgemäßem Betrieb, eine Benutzung, die nicht dem Gebrauch entspricht, für den das Produkt bestimmt ist, ungewöhnliche Umweltfaktoren, Überlastung, unangemessene Wartung oder Reinigung, Mängel aufgrund der Verwendung von Zubehör, Ergänzungen oder Ersatzteilen, die keine Originalteile von Werku sind, wenn das Produkt durch Personal, das nicht zum Kundenservice gehört, ganz oder teilweise auseinander montiert, verändert oder repariert wurde oder kleine und für den Gebrauch und ordnungsgemäßen Betrieb unwesentliche Unregelmäßigkeiten. Durch Reparaturen und Ersatz wird der Gültigkeitszeitraum für diese Garantie weder verlängert noch neu festgelegt. Ersetzte Teile gehen in das Eigentum von Werku über. Wenn der Käufer das Produkt an den Kundenservice zurückgibt und dabei nicht die Bedingungen dieser Garantie erfüllt, gehen die Kosten und Gefahren zu Lasten des Käufers. Diese Garantie gilt auf dem Gebiet der Europäischen Union. Das für die Erfüllung der Garantie verantwortliche Unternehmen ist Werku Tools SA.

TECHNISCHE BERATUNG.

Werku® stellt Ihnen seine technische Abteilung zur Verfügung, damit Sie alle Fragen, die zu unseren Produkten auftreten könnten, klären können. Wenn Sie sich mit unserem Team in Verbindung setzen möchten, senden Sie eine E-Mail an folgende Adresse: info@werku.com.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EN131.

Werku® déclare que le échelle WK700140 est en conformité avec le norme européenne:

EN131-1
EN131-2
EN131-3
EN131-4
EN131-6:2019



La Coruña, 01/04/2022

R Yáñez

Werku Tools SA

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.

Charge totale maximale	150 kg
Épaisseur aluminium	1.3 mm
Longueur prolonguée	320 cm
Longueur non prolonguée	85 cm
Largeur	47 cm
Largeur base	81 cm
Échelons	10
Distance échelons	29 cm
Poids net	9.3 kg

UTILISATION PRÉVUE.

Cette échelle est conçue et destinée à un usage domestique (non professionnel). Cette échelle n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés en tout temps pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'échelle. Utilisez l'échelle uniquement comme décrit dans ces instructions. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles voire la mort.

MESURES SÉCURITÉ.

Afin d'utiliser cette échelle correctement et en toute sécurité, lisez attentivement ce manuel d'utilisation. Ce manuel d'utilisation doit être stocké en bon état. Avant chaque utilisation, cochez la liste de contrôle suivante: Vérifier si l'échelle a usé, les pièces détachées ou manquantes. Vérifier si les autocollants de l'utilisateur sont sur l'échelle. Vérifier si les pieds ou le stabilisation sont bien fixés. Vérifier si les pieds ou les pieds de Stabilizer sont sevés. Vérifier si l'échelle et les serrures peuvent fonctionner correctement. Vérifier si tous les verrous et crochets sont en bon état. Vérifier si tous les rivets sont en bon état. Vérifier s'il y a des parties d'échelle affectées sous la corrosion. Vérifier si les instructions sont en bon état

AVANT UTILISATION.

Avant d'utiliser cette échelle, vérifiez si tous les mécanismes de verrouillage fonctionnent correctement. Si les mécanismes ne fonctionnent pas correctement, n'utilisez pas l'échelle. Portez des vêtements ajustés, retirez les bijoux et attachez les cheveux longs lors de l'utilisation de cette échelle. Portez toujours des chaussures appropriées lorsque vous montez cette échelle. Les chaussures plates, sèches et foulées avec des lacets bien attachés sont considérées comme des chaussures appropriées. Assurez-vous que la surface sur laquelle vous allez reposer cette échelle est capable de supporter le poids combiné de cette échelle, de l'opérateur et de tout objet transporté. Les portes (mais pas les portes coupe-feu ou similaires), les fenêtres et les zones d'entrée / de sortie doivent être sécurisées lors de l'utilisation de cette échelle. Toutes les distractions doivent être raisonnablement évitées. Configurez toujours cette échelle pour qu'elle soit toujours librement accessible. Assurez-vous que vous êtes suffisamment en forme pour utiliser une échelle. Certaines conditions médicales ou médicaments, l'abus d'alcool ou de drogues pourraient rendre l'échelle d'utilisation dangereuse. Lors du transport de l'échelle sur les barres de toit ou dans un camion, assurez-vous qu'il est convenablement placé pour éviter les dommages. Inspecter l'échelle après la livraison et avant la première utilisation pour confirmer l'État et le fonctionnement de toutes les pièces. Vérifier visuellement si l'échelle n'est pas endommagée et sûre à utiliser au début de chaque jour ouvrable où l'échelle doit être utilisée. Pour les utilisateurs professionnels, une inspection périodique régulière est exigée. S'assurer que l'échelle est adaptée à la tâche. Ne pas utiliser une échelle endommagée. Enlevez toute contamination de l'échelle, telle que la peinture mouillée, la boue, l'huile ou la neige. Avant d'utiliser l'échelle au travail, une évaluation des risques doit être effectuée en respectant la législation du pays d'utilisation.

POSITIONNEMENT ET MONTAGE.

Assurez-vous que l'échelle est complètement fermée, que tous les verrous sont bien fixés et qu'elle est exempte de tout contaminant avant de vous déplacer dans la zone de travail. Ne montez et fermez l'échelle que dans un lieu de travail sécurisé. Ne déplacez pas l'échelle lorsqu'elle est érigée. L'échelle doit être érigée à la bonne position, comme l'angle correct pour une échelle inclinée (angle d'inclinaison approximativement

1:4) avec les échelons ou les marches (par exemple, à 1 mètre de la base d'un mur si elle est prolongée pour grimper à 4 mètres). L'échelle doit être sur une base plane, plane et non mobile. Une échelle de penchement doit se pencher contre une surface plane non fragile et doit être fixée avant utilisation, par ex. liée ou avec l'utilisation d'un dispositif approprié. L'échelle ne doit jamais être repositionnée d'en haut. Lors du positionnement de l'échelle, prendre en compte le risque de collision avec l'échelle, par exemple avec des piétons, des véhicules ou des portes. Identifier tous les risques électriques dans la zone de travail, tels que les lignes aériennes ou autres équipements électriques exposés; cette échelle n'offre pas d'isolation ni de protection contre les risques électriques. L'échelle se tient debout sur ses pieds, pas sur les barreaux ou les marches. L'échelle ne doit pas être positionnée sur des surfaces glissantes (telles que des glaces, des surfaces brillantes ou des surfaces solides fortement contaminées), à moins que des mesures efficaces supplémentaires ne soient prises pour éviter que l'échelle ne glisse ou que les surfaces contaminées soient suffisamment propre. Les mécanismes de verrouillage de toutes les sections étendues de l'échelon doivent être verrouillés avant l'utilisation de l'échelle.

UTILISATION DE L'ÉCHELLE.

Ne pas dépasser la charge totale maximale pour le type d'échelle. Ne pas dépasser; l'utilisateur doit garder sa boucle de ceinture (nombril) à l'intérieur des montants et les deux honoraires: étape/échelon tout au long de la tâche. Ne pas descendre d'une échelle inclinée à un niveau supérieur sans sécurité supplémentaire, comme attacher ou dispositif de stabilité approprié. N'utilisez pas cet échelle debout pour accéder à un autre niveau. Ne pas se tenir sur les trois marches/échelons supérieurs d'une échelle inclinée. Les échelles ne doivent être utilisées que pour des travaux légers de courte durée. Utiliser des échelles non conductrices pour des travaux électriques en direct inévitables. Ne pas utiliser l'échelle à l'extérieur dans des conditions météorologiques défavorables, comme le vent fort. Prendre des précautions contre les enfants jouant sur l'échelle. Faire face à l'échelle en montée et en descente. Maintenir une adhérence sûre sur l'échelle en montée et en descente. Ne pas utiliser l'échelle comme un pont. Ne pas passer de longues périodes sur une échelle sans pauses régulières (la fatigue est un risque). Les échelles de penchement utilisées pour l'accès à un niveau supérieur doivent être étendues à au moins 1 mètre

au-dessus du point d'atterrissage. L'équipement transporté pendant l'utilisation de l'échelle doit être léger et facile à manipuler. Évitez les travaux qui imposent une charge latérale sur les échelles debout, telles que le perçage latéral à travers des matériaux solides (par exemple brique ou béton). Maintenez une poignée tout en travaillant à partir d'une échelle ou prenez des précautions de sécurité supplémentaires si vous ne pouvez pas. Ne jamais dresser ou utiliser l'échelle à l'envers. La base doit toujours rester fermement sur le sol. Ne laissez pas une échelle prolongée sans surveillance. Ne placez pas d'outils ou d'objets sur les barreaux et ne suspendez rien à l'échelle. Ne glissez pas le long des montants de l'échelle. Montez et descendez avec des mouvements délibérés. Toujours maintenir 3 points de contact avec l'échelle en tout temps, par exemple: deux pieds sur le même échelon et une main sur les montants. Ne montez pas plus haut que le dernier mètre de l'échelle. Veuillez mettre les mains autour du montant lorsque vous déplacez l'échelle en position de rangement. Ne pas sortir du côté de l'échelle. Lors de la fermeture de l'échelle, veillez à ne pas coincer les doigts, les vêtements ou les cheveux dans le mécanisme.

RÉPARATION, ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE.

Les réparations et l'entretien doivent être effectués par une personne compétente et être conformes aux instructions du producteur. Les échelles doivent être entreposées conformément aux instructions du producteur. Réduisez complètement l'échelle en fermant tous les barreaux et sécurisez-la avant de la stocker ou de la manipuler. Nettoyez l'échelle avec un nettoyant ménager approprié et un chiffon doux et sec. Séchez soigneusement toutes les pièces avant de ranger l'échelle. Rangez l'échelle à l'intérieur dans un environnement sec. Ne posez pas d'autres objets sur l'échelle. Rangez l'échelle dans le bon sens; la base devrait toujours rester par terre.

RAISONS DES ACCIDENTS.

La liste suivante de dangers et d'exemples de leurs causes, qui n'est pas exhaustive, sont des raisons courantes pour les accidents rencontrés lors de l'utilisation d'échelles et sont la base sur laquelle les informations de cette norme ont été développées: **PERTE DE STABILITÉ.** Positionnement incorrect de l'échelle (comme un angle incorrect pour l'échelle de penchement ou pas complètement ouvrant une échelle debout). Glissez vers l'extérieur en bas (comme le bas des échelles qui glissent loin du mur). Glissement latéral, chute latérale et retournement supérieur (comme une surface de contact

supérieure ou fragile). État de l'échelle (comme les pieds anti-dérapants manquants). Décollage d'une échelle non sécurisée en hauteur. Conditions au sol (telles que sol mou instable, sol incliné, surfaces glissantes ou surfaces solides contaminées). Conditions météorologiques défavorables (telles que les conditions venteuses). Collision avec l'échelle (comme avec le véhicule ou la porte). Choix incorrect de l'échelle (comme une tâche trop courte et inappropriée). **DE LA MANUTENTION.** Transfert de l'échelle à la position de travail. Montage et démontage de l'échelle. Transporter des articles vers le haut de l'échelle. **GLISSEMENT ET CHUTE DE L'UTILISATEUR.** Chaussures inappropriées. Échelons ou marches contaminés. Les pratiques des utilisateurs dangereux (comme l'escalade de 2 échelons à l'heure, glissant les Stiles). Défaillance structurelle de l'échelle. État de l'échelle (tels que les montants endommagés, l'usure). Surcharge de l'échelle. **DANGERS ÉLECTRIQUES.** Travail en direct inévitable (p. ex. recherche de pannes). Positionnement des échelles trop près de l'équipement électrique en direct (comme les lignes électriques aériennes). Échelles endommageant l'équipement électrique (tels que les couvertures ou l'isolation protectrice). Choix incorrect du type d'échelle pour le travail électrique.

PICTOGRAMMES.

Les pictogrammes carrés illustrent une action positive à suivre et ont une bordure verte, et les pictogrammes ronds illustrent une action interdite et ont une bordure rouge. Lire les instructions (1). Haut/bas de l'échelle sécurisée (2). Extension de l'échelle au-dessus du point d'atterrissage (3). Nombre maximum d'utilisateurs sur l'échelle (4). Échelle de face en montée ou en descente (5). Charge maximale (6). Inspecter les pieds de l'échelle (7). Extension de l'échelle au-dessus du point d'atterrissage (8). Contrôle visuel avant utilisation (9). Montage du stabilisateur (10). Échelles de sécurité Barreau penché (11). Charge maximale (12). Angle d'érection correct (13). Une seule personne par jambe ascendant de l'échelle/stepladder (14). S'assurer que le sol est exempt de contaminants (15). Ne pas utiliser l'échelle comme un pont (16). Échelle de face en montée ou en descente (17). Ériger sur une base de niveau (18). Ne pas sortir du côté d'une échelle (19). S'assurer que le haut de l'échelle est correctement positionné (20). Ne pas trop toucher (21). Méfiez-vous des dangers électriques lors du transport de l'échelle (22). Portez des chaussures adaptées lors de la

montée de l'échelle (23). S'assurer que le sol est exempt de contaminants (24). Ériger sur une base ferme (25). Ériger sur une base de niveau (26). Ne pas utiliser l'échelle comme un pont (27). Lorsque l'échelle de positionnement prend en compte le risque de collision (28). Ne grimpez pas si vos mains sont occupées (29). Ne pas trop toucher (30). Méfiez-vous des dangers électriques lors du transport de l'échelle (31). Utiliser la position correcte; la base doit être abaissée (32).

INSTALLATION BARRE STABILISATRICE.

Attention; la barre stabilisatrice doit être installée avant utilisation. Faites glisser l'échelle verticalement pour que les pieds soient accessibles (33). Vous remarquerez des goupilles en plastique dans la fente de chaque pied. Pour monter la barre stabilisatrice, ces goupilles devront être cassées. Ceci peut se faire facilement à l'aide d'un tournevis à tête plate. Une fois que les broches ont été cassées et retirées, la barre stabilisatrice s'insère dans les fentes. Vous devrez aligner les trous de la barre stabilisatrice avec les trous des pieds de l'échelle. Note; vous devrez peut-être utiliser un maillet en caoutchouc pour enfoncer soigneusement la barre de stabilisation dans les fentes. Avec la barre de stabilisation insérée dans les pieds de l'échelle, fixez-la à l'aide des 2 boulons fournis (34). Serrez les boulons à l'aide d'une clé.

OPÉRATION.

L'échelle peut être utilisée à différentes hauteurs pour différentes tâches; fermé, longueur intermédiaire et pleine longueur (35). Remarque; l'échelle devrait être inclinée selon la règle 1-4; pour chaque tranche de 4 parties, l'échelle doit être placée à 1 partie (par exemple, 2 m de hauteur, 50 cm de hauteur).

MÉCANISME VERROUILLAGE.

Les mécanismes de verrouillage bloquent chaque barreau avec 2 goupilles de verrouillage en acier qui se mettent automatiquement en place lorsque l'échelle est sortie. Mise en garde; assurez-vous que tous les mécanismes de verrouillage sont engagés avant et après l'utilisation. Pour replier l'échelle en position fermée, rapprochez les mécanismes de verrouillage simultanément et relâchez-les (36, 37).

OUVRIRE ÉCHELLE À LONGUEUR INTERMÉDIAIRE.

Placez l'échelle sur une surface ferme et plane. Placez votre pied sur l'échelon inférieur pour le stabiliser (38). À partir du deuxième échelon, utilisez les deux mains pour saisir les poignées de

chaque côté de l'échelon et tirez-le vers le haut. étendre le pas (39). Lorsque chaque marche est complètement étendue, vous devriez entendre un "clic" confirmant que les mécanismes de verrouillage sont engagés pour ce niveau (40).

OUVRIER ÉCHELLE À LONGUEUR PLEINE.

Placez l'échelle sur une surface ferme et plane. Placez votre pied sur l'échelon inférieur pour le stabiliser (38). À partir de la barre supérieure, utilisez les deux mains pour saisir les poignées de part et d'autre de l'échelon et tirez vers le haut pour allonger le marchepied (41). Lorsque chaque marche est complètement étendue, vous devriez entendre un "clic" confirmant que les mécanismes de verrouillage sont engagés pour ce niveau (40). Important: Si vous ouvrez l'échelle complètement, vous devez toujours vous étendre du haut vers le bas.

ÉCHELLE FERMETURE.

Tenez l'échelle en position verticale. Placez un pied sur l'échelon inférieur pour stabiliser l'échelle (38). À partir de l'échelon étendu le plus bas, utilisez les deux mains pour saisir les poignées de part et d'autre de l'échelon, puis désengagez les mécanismes de verrouillage (37, 42, 43, 44).

GARANTIE ET SERVICE TECHNIQUE.

Werku® offre une garantie qui couvre la réparation des défauts résultant de défaillances dans le matériel ou la fabrication. Pour cela, les défauts doivent être constatés pendant la période de validité. Le consommateur a droit à la réparation gratuite des défauts (frais envoi, main d'œuvre et matériaux inclus), au moyen de la simple réparation ou par remplacement (le cas échéant, par un modèle postérieur). Dans tous les cas, Werku® n'acceptera pas les remplacements s'ils représentent un coût disproportionné par rapport au coût de la réparation. Cette garantie n'affecte pas les droits du consommateur établis par les lois européennes ou nationales. La période de validité de cette garantie est de 3 ans. La période de validité débute à la date d'achat par le premier consommateur. Cette date figure sur la facture ou le ticket de caisse. Les réclamations en vertu de cette garantie doivent être présentées au distributeur de Werku® ou au Service d'Assistance Technique de Werku®. Pour cela, il est indispensable de présenter cette garantie dûment complétée et tamponnée par le distributeur, accompagnée de la facture ou du ticket d'achat. Pour toute information relative à cette garantie, l'acheteur et/ou le distributeur peut contacter le Service

d'Assistance Technique au +34 981 648 119, ou par courrier électronique à info@werku.com. Sont exclus de cette garantie les défauts causés par des pièces usées résultant d'une utilisation naturelle, les défauts causés par le non respect ou la mauvaise application de la notice d'utilisation ou par une utilisation non conforme à celle à laquelle est destiné ce produit, par des facteurs environnementaux anormaux ou une surcharge, un entretien ou un nettoyage inadéquats, les défauts causés par l'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange qui ne sont pas des pièces d'origine Werku et si le produit a été totalement ou partiellement démonté, modifié ou réparé par du personnel autre que celui du Service d'Assistance Technique, ou s'il s'agit d'irrégularités minimales et insignifiantes pour une utilisation et un fonctionnement adéquats. Les réparations et remplacements ne prolongent ni ne renouvellent le délai de validité de cette garantie. Les pièces remplacées sont la propriété de Werku®. Si l'acheteur remet le produit au Service d'Assistance Technique en ne remplissant pas les conditions de cette garantie, les frais et risques du transport seront à sa charge. Cette garantie est valable sur le territoire de l'Union Européenne. L'entreprise responsable de l'application de cette garantie est Werku Tools SA.

ASSISTANCE TECHNIQUE.

Werku® met à votre disposition son service technique pour répondre à toutes les questions sur ses produits. Si vous souhaitez contacter notre équipe, veuillez envoyer un courrier électronique à l'adresse suivante: info@werku.com.

DICHIARAZIONE CONFORMITÀ EN131.

Werku® dichiara che la scala WK700140 è conforme al Regolamento Europeo:

EN131-1
 EN131-2
 EN131-3
 EN131-4
 EN131-6:2019



La Coruña, 01/04/2022

R Yáñez

Werku Tools SA

CARATTERISTICHE TECNICHE.

Carico massimo totale	150 kg
Spessore alluminio	1.3 mm
Lunghezza estesa	320 cm
Lunghezza non estesa	85 cm
Larghezza	47 cm
Larghezza base	81 cm
Passi	10
Distanza passi	29 cm
Peso netto	9.3 kg

UTILIZZO PREVISTO.

Questa scala è progettata e destinata all'uso domestico (non professionale). Questa scala non è un giocattolo. I bambini devono essere sempre sorvegliati per assicurarsi che non giochino con la scala. Utilizzare la scala solo come descritto in queste istruzioni. Qualsiasi altro uso è considerato improprio e può causare danni alla proprietà, lesioni personali o persino la morte.

MISURE DI SICUREZZA.

Per utilizzare questa scala in modo corretto e sicuro, leggere attentamente questo manuale utente. Questo manuale utente deve essere conservato in buone condizioni. Prima di ogni utilizzo, controllare la seguente lista di controllo: Controllare la scala per usura, allentamento o parti mancanti. Controlla se gli adesivi dell'utente sono sulla scala. Controllare se i piedi o lo stabilizzatore sono fissati correttamente. Controllare l'usura delle gambe o dei piedi stabilizzatori. Controllare se la scala e i fermi possono funzionare correttamente. Controllare se tutti i fermagli e i ganci sono in buone condizioni. Controllare se tutti i rivetti sono in buone condizioni. Verificare se ci sono parti della scala interessate da corrosione. Controllare se il manuale di istruzioni è in buone condizioni.

PRIMA DI USARE.

Prima di utilizzare questa scala, verificare che tutti i meccanismi di blocco funzionino correttamente. Se i meccanismi non funzionano correttamente,

non utilizzare la scala. Indossa abiti attillati, rimuovi i gioielli e lega i capelli lunghi quando usi questa scala. Indossare sempre calzature adeguate quando si sale su questa scala; scarpe piatte e asciutte con battistrada e lacci ben allacciati sono considerate calzature appropriate. Assicurati che la superficie su cui sosterrai questa scala sia in grado di sostenere il peso combinato di questa scala, dell'operatore e di qualsiasi oggetto trasportato. Le porte (ma non le porte tagliafuoco o simili), le finestre e le aree di ingresso/uscita devono essere protette quando si utilizza questa scala. Tutte le distrazioni devono essere ragionevolmente evitate. Installare sempre questa scala in modo che sia sempre accessibile. Assicurati di essere abbastanza in forma per usare una scala. Alcune condizioni mediche o farmaci, l'abuso di alcol o droghe possono rendere la scala non sicura. Quando si trasporta la scala su barre portatutto o su un camion, assicurarsi che sia posizionata correttamente per evitare danni. Ispezionare la scala dopo la consegna e prima del primo utilizzo per confermare le condizioni e il funzionamento di tutte le parti - controllare visivamente la scala per danni e sicurezza da usare all'inizio di ogni giornata lavorativa in cui deve essere utilizzata la scala. Per gli utenti professionali è necessaria un'ispezione periodica. Assicurati che la scala sia adatta al compito. Non utilizzare una scala danneggiata. Rimuovere qualsiasi contaminazione dalla scala, come vernice bagnata, fango, olio o neve. Prima di utilizzare la scala sul posto di lavoro, deve essere effettuata una valutazione dei rischi in conformità con la legislazione del paese di utilizzo.

POSIZIONAMENTO ED ESTENSIONE.

Assicurarsi che la scala sia completamente chiusa, che tutti i blocchi siano inseriti e che la scala sia priva di contaminanti prima di entrare nell'area di lavoro. Sollevare e chiudere la scala solo in un'area di lavoro sicura. Non spostare la scala quando è montata. La scala deve essere eretta nella posizione corretta, come l'angolo corretto per una scala inclinata (angolo di inclinazione di circa 1: 4) con il livello dei gradini o dei pioli (ad esempio, 1 metro dalla base di un muro se si estende per salire di 4 metri). La scala deve trovarsi su una base uniforme, piana e non mobile. Una scala inclinata deve essere appoggiata su una superficie piana e non fragile e deve essere assicurata prima dell'uso, ad esempio legandola o utilizzando un dispositivo idoneo. La scala non deve mai essere riposizionata dall'alto. Quando si posiziona la scala, tenere in considerazione il rischio di collisione della scala, ad esempio con pedoni, veicoli o porte. Identificare eventuali pericoli elettrici nell'area di lavoro, come linee aeree o altre apparecchiature elettriche esposte; Questa scala non offre isolamento o protezione contro i rischi elettrici. La scala dovrebbe poggiare sui suoi piedi, non sui pioli o sui gradini. La scala

non deve essere posizionata su superfici scivolose (come ghiaccio, superfici lucide o superfici solide notevolmente contaminate) a meno che non vengano prese ulteriori misure efficaci per evitare che la scala scivoli o per garantire che le superfici contaminate siano sufficientemente pulite. I meccanismi di bloccaggio per tutte le sezioni del piolo esteso devono essere bloccati prima di utilizzare la scala.

UTILIZZO DELLA SCALA.

Non superare il carico totale massimo per il tipo di scala. Non superare i limiti; l'utente deve mantenere la fibbia della cintura (ombelico) all'interno dei tacchetti ed entrambi i piedi sullo stesso gradino / piolo durante l'attività. Non abbassare una scala inclinata a un livello superiore senza ulteriore sicurezza, ad esempio fissando un dispositivo di stabilità adeguato. Non utilizzare questa scala per accedere a un altro livello. Non salire sui tre pioli/pioli superiori di una scala inclinata. Le scale dovrebbero essere utilizzate solo per lavori leggeri e di breve durata. Utilizzare scale non conduttive per lavori elettrici sotto tensione inevitabili. Non utilizzare la scala all'aperto in condizioni meteorologiche avverse, come vento forte. Prendere precauzioni per evitare che i bambini giochino sulla scala. Rivolgiti alla scala quando sali e scendi. Mantenere una presa sicura sulla scala durante la salita e la discesa. Non utilizzare la scala come ponte. Non trascorrere lunghi periodi di tempo su una scala senza pause regolari (la stanchezza è un rischio). Le scale inclinate utilizzate per accedere a un livello superiore devono estendersi per almeno 1 metro al di sopra del punto di sbarco. L'attrezzatura trasportata durante l'utilizzo della scala deve essere leggera e maneggevole - evitare lavori che impongono un carico laterale sulle scale in piedi, come la perforazione laterale attraverso materiali solidi (ad es. mattoni o cemento). Tieni una maniglia mentre lavori da una scala o prendi ulteriori precauzioni di sicurezza se non puoi. Mai erigere o utilizzare la scala capovolta. La base deve essere sempre saldamente posizionata a terra. Non lasciare una scala estesa incustodita. Non appoggiare attrezzi o altri oggetti sui gradini e non appendere nulla alla scala. Non scivolare lungo i montanti delle scale. Sali e scendi con movimenti deliberati. Mantieni sempre 3 punti di contatto con la scala in ogni momento, ad esempio: due piedi sullo stesso piolo e una mano sui montanti. Si prega di non salire più in alto dell'ultimo metro della scala. Mettere le mani attorno al perno quando si porta la scala dalla posizione estesa alla posizione di stoccaggio. Non scendere dal lato della scala. Fare attenzione quando si chiude la scala per non infilare dita, vestiti o capelli nel meccanismo.

RIPARAZIONE, MANUTENZIONE E IMMAGAZZINAMENTO.

Le riparazioni e la manutenzione devono essere eseguite da una persona competente e secondo le istruzioni del produttore. Le scale devono essere conservate secondo le istruzioni del produttore. Ritirare completamente la scala, chiudere tutti i pioli e fissarla prima di riporla o maneggiarla. Pulisci la scala con un detergente per la casa adatto e un panno morbido e asciutto. Asciugare tutte le parti prima di riporre la scala. Non appoggiare altri oggetti sulla scala. Conservare la scala nel modo corretto; la base dovrebbe sempre stare a terra.

RAGIONI DEGLI INCIDENTI.

Il seguente elenco di pericoli ed esempi delle loro cause, che non è esaustivo, sono cause comuni di incidenti su scale e sono la base su cui sono state sviluppate le informazioni in questo standard:.

PERDITA DI STABILITÀ. Posizione della scala errata (ad esempio, angolo errato per inclinare la scala o non aprire completamente una scala in piedi). Scivolando verso l'esterno (ad esempio, il fondo delle scale scivola dal muro). Scivolamento laterale, caduta laterale e ribaltamento dall'alto (ad esempio, una superficie di contatto superiore fragile). Condizione della scala (ad esempio, mancanza di piedini antiscivolo). Scendere da una scala non fissata in altezza. Condizioni del pavimento (ad esempio, pavimenti morbidi instabili, pavimenti inclinati), superfici scivolose o superfici solide contaminate). Condizioni meteorologiche avverse (come condomini ventosi). Collisione con la scala (come con il veicolo o la porta). Scelta errata della scala (ad esempio troppo corta). **DALLA MANIPOLAZIONE.** Deviazione della scala in posizione di lavoro. Trasporto di oggetti su per la scala. **SCIVOLAMENTO E CADUTA DELL'UTENTE.** Calzature inadeguate. Pioli o pioli contaminati. Pratiche d'uso non sicure (come salire 2 pioli alla volta, scivolare giù dai montanti). **GUASTO STRUTTURALE DELLA SCALA.** Condizione della scala (come borchie danneggiate, usura). Scala sopra la testa. **RISCHI ELETTRICI.** Inevitabili lavori in esecuzione in tempo reale (come la risoluzione dei problemi). Posizionamento delle scale troppo vicino ad apparecchiature elettriche sotto tensione (come linee elettriche aeree). Scale che danneggiano le apparecchiature elettriche (come coperture protettive o isolamento). Selezione errata del tipo di scala per lavori elettrici.

PITTOGRAMMI.

I pittogrammi quadrati illustrano un'azione positiva da intraprendere e hanno un bordo verde, mentre i pittogrammi rotondi illustrano un'azione proibita e hanno un bordo rosso. Leggi le istruzioni (1). Fissare la parte superiore/inferiore della scala (2).

Estensione della scala sopra il punto di atterraggio (3). Numero massimo di utenti in scala (4). Affrontare la scala quando si sale o si scende (5). Carico massimo (6). Ispezionare le gambe della scala (7). Estensione della scala sopra il punto di atterraggio (8). Controllare visivamente lo stato della scala prima dell'uso (9). Gruppo stabilizzatore (10). Scala inclinata con gradino di sicurezza (11). Carico massimo (12). Correggere l'angolo di erezione (13). Una sola persona per ogni gamba della scala / scala a pioli / scala a pioli ascendente (14). Assicurarsi che la scala sia priva di sostanze inquinanti (15). Non usarlo come ponte (16). Affrontare la scala quando si sale o si scende (17). Montare su una base piana (18). Non scendere dal lato di una scala (19). Assicurarsi che la parte superiore della scala sia posizionata correttamente (20). Non superare l'intervallo (21). Fare attenzione ai pericoli elettrici durante il trasporto della scala (22). Indossare calzature adatte quando si sale sulla scala (23). Assicurarsi che il terreno sia privo di contaminanti (24). Montare su una base solida (25). Montare su una base piana (26). Non utilizzare la scala come ponte (27). Nel posizionare la scala tenere conto del rischio di collisione (28). Non salire se le mani sono occupate (29). Non superare l'intervallo (30). Fare attenzione ai rischi elettrici durante il trasporto della scala (31). Usa la posizione corretta; la base deve essere rivolta verso il basso (32).

REGOLAZIONE BARRA STABILIZZATRICE.

Avvertimento; La barra stabilizzatrice deve essere installata prima dell'uso. Ruotare la scala verticalmente per accedere ai piedi (33). Noterai borchie di plastica nella fessura su ciascun piede. Per montare la barra stabilizzatrice i bulloni devono essere serrati. Questo può essere fatto facilmente usando un cacciavite a testa piatta. Una volta che i bulloni sono stati fissati e rimossi, la barra stabilizzatrice scatterà nelle fessure. Sarà necessario allineare i fori nella barra stabilizzatrice con i fori nelle gambe della scala. Nota; Potrebbe essere necessario un martello di gomma per battere con cautela la barra stabilizzatrice nelle scanalature in modo sicuro. Con la barra stabilizzatrice fissata al piede della scala, fissarla in posizione utilizzando i 2 bulloni forniti (34). Stringere i bulloni con una chiave per fissarli.

FUNZIONAMENTO.

La scala può essere utilizzata in varie altezze per diversi compiti; chiuso, lunghezza intermedia e lunghezza intera (35). Nota; la scala deve inclinarsi secondo la regola 1-4; Per ogni 4 parti sopra, la scala deve essere posizionata 1 parte all'esterno (ad esempio, 2 m in alto, 50 cm in fuori).

MECCANISMO DI BLOCCAGGIO.

I meccanismi di bloccaggio bloccano ogni piolo con 2 perni in acciaio che si innestano automaticamente quando la scala viene estesa. Attenzione; assicurarsi che tutti i meccanismi di blocco siano inseriti prima e dopo l'uso. Per far crollare la scala nella sua posizione chiusa, spingere insieme i meccanismi di blocco e rilasciare (36, 37).

SCALA APERTA A LUNGHEZZA INTERMEDIA.

Posizionare la scala su una superficie stabile e piana. Appoggiare il piede sul piolo inferiore per stabilizzare la scala (38). Iniziando dal secondo piolo dal basso, usare entrambe le mani per afferrare le impugnature su ciascun lato del piolo e tirare verso l'alto per estendere il piolo (39). Quando ogni piolo è completamente esteso, dovresti sentire un "clic", che conferma che i meccanismi di blocco sono attivati per quel piolo (40).

SCALA APERTA A TUTTA LUNGHEZZA.

Posizionare la scala su una superficie stabile e piana. Appoggiare il piede sul piolo inferiore per stabilizzare la scala (38). Iniziando dalla barra superiore, usare entrambe le mani per afferrare le impugnature su entrambi i lati del piolo e tirare verso l'alto per estendere il piolo (41). Quando ogni piolo è completamente esteso, dovresti sentire un "clic", che conferma che i meccanismi di blocco sono attivati per quel piolo (40). Importante; Se stai aprendo la scala per tutta la sua lunghezza, dovresti sempre estenderla dall'alto verso il basso.

SCALA VICINA.

Tenere la scala in posizione verticale. Mettere un piede sul piolo inferiore per stabilizzare la scala (38). Partendo dal piolo esteso più basso, usa entrambe le mani per afferrare le impugnature su entrambi i lati del piolo, quindi, con i pollici, sgancia i meccanismi di bloccaggio (37, 42, 43, 44).

GARANZIA E SERVIZIO TECNICO.

Werku® offre una garanzia che copre la riparazione dei difetti che risultano essere dovuti a difetti di materiali o di fabbricazione. Per questo è essenziale che i difetti si verifichino entro il periodo di validità. Il consumatore ha diritto alla riparazione gratuita dei difetti (comprese le spese di spedizione, la manodopera e i materiali), mediante riparazione o sostituzione (se necessario con un modello successivo). In ogni caso Werku® non accetterà sostituzioni qualora rappresentino un costo sproporzionato rispetto al costo della riparazione. Questa garanzia non pregiudica i diritti del consumatore stabiliti dalle leggi europee o

nazionali. Il periodo di validità di questa garanzia è di 3 anni. Il periodo di validità inizia a decorrere dalla data di acquisto da parte del primo consumatore. Questa data è indicata sulla fattura o sulla ricevuta d'acquisto. Il reclamo in base a questa garanzia deve essere presentato al distributore di Werku® o al Servizio di Assistenza Tecnica di Werku®. A tal fine, è indispensabile presentare questa garanzia debitamente compilata e timbrata dal distributore, insieme alla fattura o alla ricevuta d'acquisto. Per qualsiasi informazione su questa garanzia, l'acquirente e/o il distributore possono contattare il Servizio di Assistenza Tecnica per telefono al +34 981 648 119 o per e-mail a info@werku.com. Sono esclusi da questa garanzia i difetti che sono stati causati da parti usurate dall'uso o da altra usura naturale, i difetti che sono stati causati dall'inosservanza o dal mancato rispetto delle istruzioni per l'uso e il funzionamento, o da applicazioni che non sono conformi all'uso previsto di questo prodotto, o da fattori ambientali anormali, o sovraccarico, manutenzione o pulizia inadeguata, difetti causati dall'uso di accessori, complementi o pezzi di ricambio non originali Werku®, se il prodotto è stato totalmente o parzialmente smontato, modificato o riparato da personale esterno al Servizio di Assistenza Tecnica o la presenza di piccole irregolarità irrilevanti per il suo corretto uso e il suo adeguato funzionamento. Le riparazioni e le sostituzioni non estendono o rinnovano il periodo di validità di questa garanzia. Le parti sostituite diventano proprietà della Werku®. Qualora l'acquirente invii il prodotto al Servizio di Assistenza Tecnica, non rispettando le condizioni della presente garanzia, le spese e i rischi di trasporto saranno a carico dell'acquirente. Questa garanzia è valida all'interno dell'Unione Europea. La società responsabile dell'adempimento di questa garanzia è la Werku Tools SA.

CONSULENZA TECNICA.

Werku® mette a disposizione dei propri clienti il suo ufficio tecnico per risolvere qualsiasi dubbio che possa sorgere sui suoi prodotti. Se desideri contattare il nostro team, invia un'e-mail a info@werku.com.

EN131 CONFORMITEITSVERKLARING.

Werku® verklaart dat de ladder WK700140 in overeenstemming is met de Europese norm:

EN131-1
EN131-2
EN131-3
EN131-4
EN131-6:2019



La Coruña, 01/04/2022
R Yáñez
Werku Tools SA

TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN.

Maximum totale belasting	150 kg
Aluminium dikte	1.3 mm
Verlengdelengte	320 cm
Niet-verlengdelengte	85 cm
Breedte	47 cm
Basisbreedte	81 cm
Stappen.....	10
Stappenafstand	29 cm
Netto gewicht	9.3 kg

BEOOGD GEBRUIK.

Deze ladder is ontworpen en bedoeld voor huishoudelijk gebruik (niet professioneel). Deze ladder is geen speelgoed. Kinderen moeten te allen tijde worden gecontroleerd om te voorkomen dat ze met de ladder spelen. Gebruik de ladder alleen zoals beschreven in deze instructies. Elk ander gebruik wordt als ongepast beschouwd en kan leiden tot schade aan eigendommen, persoonlijk letsel of zelfs overlijden.

VEILIGHEIDSMATREGELEN.

Lees deze handleiding aandachtig door, om deze ladder correct en veilig te kunnen gebruiken. Deze handleiding moet in goede staat worden bewaard. Controleer voor elk gebruik de volgende controlelijst:.. Controleer of de ladder verslijt, losse of ontbrekende onderdelen heeft. Controleer of de gebruikersstickers op de ladder zitten. Controleer of de poten of stabiliser correct zijn vastgesteld. Controleer of de poten of stabilizer goed aanpassen. Controleer of de ladder en de vergrendelingen goed kunnen functioneren. Controleer of alle vergrendelingen en haken in goede staat zijn. Controleer of alle klinknagels in goede staat zijn. Controleer of er ladderonderdelen zijn aangetast onder corrosie. Controleer of de instructies in goede staat zijn.

VOOR GEBRUIK.

Controleer voordat u deze ladder gebruikt of alle vergrendelingsmechanismen naar behoren werken. Als de mechanismen niet goed werken, gebruik deze ladder dan niet. Draag nauwsluitende kleding, verwijder sieraden en knoop lang haar vast bij het gebruik van deze ladder. Draag altijd geschikt schoeisel bij het beklimmen van deze ladder; vlak, droog, betreden, schoenen met stevig vastgebonden veters worden beschouwd als geschikt schoeisel. Zorg ervoor dat het oppervlak waarop u deze ladder tegenhoudt, het gecombineerde gewicht van deze ladder, bediener en alle gedragen voorwerpen kan dragen. Deuren (maar geen branddeuren of iets dergelijks), ramen en gebieden van binnenkomst / uitgang moeten worden beveiligd wanneer u deze ladder gebruikt. Alle afleiding moet redelijk worden vermeden. Stel deze ladder altijd zo op dat deze altijd vrij toegankelijk is. Zorg ervoor dat u fit genoeg bent om de ladder te gebruiken. Bepaalde medische aandoeningen of medicatie, alcohol- of drugsmisbruik kan het gebruiken van de ladder onveilig maken. Bij het vervoer van de ladder op het dak of in een vrachtwagen, zorg ervoor dat deze goed geplaatst is om schade te voorkomen. Inspecteer de ladder bij ontvangst, en voor het eerste gebruik, om de toestand en de werking van alle onderdelen te bevestigen. Controleer visueel of de ladder niet beschadigd is en veilig is om te gebruiken aan het begin van elke werkdag wanneer de ladder gebruikt gaat worden. Voor professionele gebruikers is een regelmatige periodieke keuring vereist. Zorg ervoor dat de ladder geschikt is voor de taak. Gebruik geen beschadigde ladder. Verwijder alle verontreinigingen van de ladder, zoals natte verf, modder, olie of sneeuw. Alvorens de ladder op het werk te gebruiken, moet een risicobeoordeling worden uitgevoerd met inachtneming van de wetgeving in het land van gebruik.

POSITIONEREN EN OPRICHTEN.

Zorg ervoor dat de ladder volledig is gesloten, dat alle vergrendelingen gesloten zijn en dat de ladder vrij is van verontreinigingen voordat deze naar het werkgebied wordt verplaatst. Open en sluit de ladder alleen in een veilige werkruimte. Verplaats de ladder niet wanneer deze is geopend. De ladder moet op de juiste positie geplaatst worden, zoals op de juiste hoek voor een leunende ladder (hoek van inclinatie ongeveer 1:4) met de sporten of treden niveau (bijvoorbeeld, op 1 meter afstand

van de voet van een muur indien verlengd om 4 meter omhoog te klimmen). De ladder moet op een gelijke, vlakke en onbeweegbare basis staan. Een leunende ladder moet leunen tegen een vlakke niet-fragiele ondergrond en moet worden beveiligd voor gebruik, bijvoorbeeld gebonden of met het gebruik van een geschikt apparaat. De ladder mag nooit van bovenaf verplaatst worden. Bij het positioneren van de ladder, moet er rekening worden gehouden met het risico van botsing, bijvoorbeeld met voetgangers, voertuigen of deuren. Identificeer eventuele elektrische risico's in het werkgebied, zoals luchtleidingen of ander blootgesteld elektrische apparatuur; deze ladder biedt geen isolatie of bescherming tegen elektrische gevaren. De ladder moet op zijn poten staan, niet op de sporten of op de trappen. De ladder mag niet op gladde oppervlakken (zoals ijs, glanzende oppervlakken of sterk verontreinigde vaste oppervlakken) worden geplaatst, tenzij er extra doeltreffende maatregelen worden genomen om te voorkomen dat de ladder wegglijdt of verontreinigde oppervlakken voldoende schoon zijn. De vergrendelingsmechanismen voor alle verlengde sportgedeelten moeten vergrendeld zijn voordat de ladder wordt gebruikt.

DE LADDER GEBRUIKEN.

De maximale totale belasting voor het type ladder niet overschrijden. Niet buiten reiken; de gebruiker moet zijn riem gesp (navel) binnen de rails houden en beide vergoeding: stap/sport in de hele taak. Stap niet van een leun ladder op een hoger niveau zonder extra beveiliging, zoals afkoppelen of geschikt stabiliteits apparaat. Gebruik deze ladder niet voor toegang tot een ander niveau. Sta niet op de top drie treden/sporten van een leunende ladder. Ladders mogen alleen worden gebruikt voor licht werk van korte duur. Gebruik niet-geleidende ladders voor onvermijdelijke levende elektrische werkzaamheden. Gebruik de ladder niet buiten bij ongunstige weersomstandigheden, zoals sterke wind. Neem voorzorgsmaatregelen tegen kinderen die op de ladder spelen. Zie de ladder toe bij open afgaan. Houd een veilige grip op de ladder bij op- en aflopen. Gebruik de ladder niet als brug. Breng geen lange perioden op de ladder zonder regelmatige pauzes (vermoeidheid is een risico). Leunladders die voor toegang tot een hoger niveau worden gebruikt moeten ten minste 1 meter boven het aanvoer punt worden verlengd. Apparatuur dat gedragen wordt tijdens het gebruik van de ladder moet licht en gemakkelijk te hanteren zijn.

Vermijd werk dat een zijwaartse belasting oplegt op staande ladders, zoals zijdelingse boringen van vaste materialen (bijv. baksteen of beton). Houd een houvast bij het werken vanaf de ladder of neem extra veiligheidsmaatregelen als dat niet kan. De ladder nooit oprichten of ondersteboven gebruiken. De basis moet altijd stevig op de grond staan. Laat een verlengde ladder niet onbeheerd achter. Plaats geen gereedschap of andere objecten op de sporten en hang niets op de ladder. Schuif niet van de ladder naar beneden. Klim en daal af met opzettelijke bewegingen. Houd altijd te allen tijde 3 contactpunten met de ladder, bijvoorbeeld twee voeten op dezelfde sport en een hand op de bomen. Ga niet hoger dan de laatste meter van de ladder. Steek de handen rond de stijl als je de ladder van de uitgeschoven naar de opslagpositie brengt. Stap niet van de zijkant van de ladder af. Wees voorzichtig bij het sluiten van de ladder om geen vingers, kleding of haar in het mechanisme te vangen.

REPARATIE, ONDERHOUD EN OPSLAG.

Reparaties en onderhoud moet worden uitgevoerd door een bevoegde persoon en in overeenstemming met de instructies van de fabrikant. De ladder moeten worden opgeslagen volgens de instructies van de fabrikant. Klap de ladder volledig in, sluit alle treden en maak deze vast voordat u deze opslaat of opbergt. Reinig de ladder met een geschikte huishoudreiniger en een zachte, droge doek. Droog alle onderdelen grondig af voordat u de ladder opbergt. Bewaar de ladder binnenshuis in een droge omgeving. Laat andere voorwerpen niet op de ladder rusten. Bewaar de ladder op de juiste manier naar boven; de basis moet altijd op de grond zitten.

REDENEN VOOR ONGEVALLLEN.

De volgende lijst van gevaren en voorbeelden van hun oorzaken, die niet limitatief is, zijn gemeenschappelijke redenen voor ongelukken die worden aangetroffen bij het gebruik van ladders en zijn de basis waarop de informatie in deze standaard is ontwikkeld: **VERLIES VAN STABILITEIT**. Onjuiste positionering van de ladder (zoals verkeerde hoek voor leun ladder of niet volledig openen van een staande ladder). Schuif naar buiten aan de onderkant (zoals de onderkant van de ladders glijden weg van de muur). Misval, zijwaartse val en top omklappen (zoals het overbereiken of fragiele bovenste contactoppervlak). Conditie van de ladder (zoals ontbrekende anti-slip poten). Afstappen van een onbeveiligde ladder op

hoogte. Grond omstandigheden (zoals onstabiele zachte grond, hellende grond, gladde oppervlakken of verontreinigde vaste oppervlakken). Ongunstige weersomstandigheden (zoals winderige condities). Botsing met de ladder (zoals met voertuig of deur). Onjuiste keuze van de ladder (zoals te kort, ongeschikte taak) **VAN OMGANG**. Het overbrengen van de ladder naar de werk positie. Oprichten en demonteren van de ladder. Het dragen van objecten op de ladder **MIS STAP EN VAL VAN DE GEBRUIKER**. Ongepast schoeisel. Vervuilde sporten of stappen. Onveilige gebruikers praktijken (zoals het beklimmen van 2 treden tegelijkertijd, het glijden onderaan de rails). Structureel falen van ladder. Conditie van de ladder (zoals beschadigde rails, slijtage). Overbelasting van de ladder **ELEKTRISCHE GEVAREN**. Onvermijdelijke active-werken (bijvoorbeeld fout vinden). Positionering ladders te dicht bij actieve elektrische apparatuur (zoals bovengrondse hoogspanningslijnen). Ladders die elektrisch materiaal beschadigen (zoals dekking of beschermende isolatie). Onjuiste selectie van type ladder voor elektrisch werk.

PICTOGRAMMEN.

De vierkante pictogrammen illustreren een positieve actie die moet worden gevolgd en hebben een groene rand, en de ronde pictogrammen illustreren een verboden actie en hebben een rode rand. Lees de instructies (1). Beveilig de boven-en onderkant van de ladder (2). Ladder uitbreiding boven het aanvoer punt (3). Maximum aantal gebruikers op ladder (4). Zie de ladder toe bij op-en afgaan (5). Maximale belasting (6). Inspecteren ladder poten (7). Ladder uitbreiding boven het aanvoer punt (8). Visuele controle voor gebruik (9). Stabilisator montage (10). Leunende ladders veiligheids sport (11). Maximale belasting (12). Juiste erectie hoek (13). Slechts één persoon per opstijgend been van de ladder/stapladder (14). Zorg ervoor dat de grond vrij is van contaminanten (15). Gebruik de ladder niet als brug (16). Zie de ladder toe bij op-en afgaan (17). Rechtop op een vlakke ondergrond (18). Stap niet uit de zijkant van de ladder (19). Zorg dat de bovenkant van de ladder correct is gepositioneerd (20). Niet buiten reiken (21). Pas op voor elektrische gevaren bij het vervoer van ladder (22). Draag geschikt schoeisel bij het beklimmen van de ladder (23). Zorg ervoor dat de grond vrij is van contaminanten (24). Rechtop op een stevige basis (25). Rechtop op een vlakke ondergrond (26). Gebruik de ladder niet als brug (27). Bij het positioneren van ladder rekening houden met risico van botsing (28). Niet

klimmen als je handen bezet zijn (29). Niet buiten reiken (30). Pas op voor elektrische gevaren bij het vervoer van ladder (31). Gebruik de juiste positie; de basis moet naar beneden staan (32).

STABILISATOR MONTAGE.

Waarschuwing; de stabilisator moet vóór gebruik worden gemonteerd. Klap de ladder verticaal op zodat de poten toegankelijk zijn (33). Zie de plastic pinnetjes in de gleuf van elke poot. Bij het plaatsen van de stabilisator moeten deze pinnen worden geklikt. Dit kan eenvoudig worden gedaan met een schroevendraaier met platte kop. Zodra de pinnen zijn vastgeklikt en verwijderd, past de stabilisator in de sleuven. De gaten op de stabilisator uitlijnen met de gaten op de poten van de ladder. Opmerking; het is mogelijk dat een rubberen hamer nodig is om de stabilisator voorzichtig in de gleuven te kloppen. Steek de stabilisator op de poten van de ladder, zet hem vast met de 2 meegeleverde bouten (34). Draai de bouten vast met een sleutel om vast te zetten.

OPERATIE.

De ladder kan op verschillende hoogtes worden gebruikt voor verschillende taken; gesloten, tussenliggende lengte en volledige lengte (35). Opmerking; de ladder moet worden gebogen met behulp van de 1-4-regel; voor elke 4 delen omhoog, moet de Ladder 1 deel uit worden geplaatst (bijvoorbeeld 2 m omhoog, 50 cm uit).

SLUITMECHANISME.

De vergrendelingsmechanismen vergrendelen elke sport met 2 stalen borgpennen die automatisch op hun plaats springen wanneer de ladder wordt verlengd. Let op; zorg ervoor dat alle vergrendelingsmechanismen voor en na het gebruik zijn geactiveerd. Vouw de ladder omlaag totdat deze gesloten is, duw de vergrendelingsmechanismen tegelijkertijd samen en laat los (36, 37).

LADDER OPENEN TOT INTERMEDIAIRE LENGTE.

Plaats de ladder op een stevige, vlakke ondergrond. Plaats uw voet op de onderste sport om de ladder te stabiliseren (38). Start met de tweede sport vanaf de onderkant, gebruik beide handen om de handgrepen aan beide zijden van de sport vast te pakken en trek deze omhoog om verleng de stap (39). Als elke stap volledig is uitgestoken, hoort u een "klik", waarmee wordt bevestigd dat de vergrendelingsmechanismen zijn ingeschakeld voor dat niveau (40).

LADDER OPENEN TOT VOLLEDIGE LENGTE.

Plaats de ladder op een stevige, vlakke ondergrond. Plaats uw voet op de onderste sport om de ladder te stabiliseren (38). Begin met de bovenste stang, gebruik beide handen om de handgrepen aan beide zijden van de sport vast te pakken en trek deze naar boven om de trede uit te schuiven (41). Als elke stap volledig is uitgestoken, hoort u een “klik”, waarmee wordt bevestigd dat de vergrendelingsmechanismen zijn ingeschakeld voor dat niveau (40). Belangrijk: als u de ladder volledig opent, moet u zich altijd van boven naar beneden uitstrekken.

SLUITING VAN DE LADDER.

Houd de ladder rechtop. Plaats een voet op de onderste sport om de ladder te stabiliseren (38). Begin bij de onderste uitgeschoven sport, gebruik beide handen om de handgrepen aan beide zijden van de sport vast te pakken, en dan met uw duimen los te maken de vergrendelingsmechanismen (37, 42, 43, 44).

GARANTIE EN TECHNISCHE SERVICE.

Werku® biedt een garantie aan die de reparatie van alle geconstateerde gebreken die te wijten aan fouten in het materiaal of de fabricage dekt. Om deze dekking effectief te zijn is het noodzakelijk dat de gebreken verschijnen binnen de geldigheidsduur. De consument heeft recht op gratis reparatie van alle defecten (verzendkosten, arbeidskosten en materialen inbegrepen) hetzij via de reparatie of door vervanging (eventueel met een nieuwer model). In ieder geval accepteert Werku® geen vervangingen als deze kosten onevenredig in vergelijking met de reparatiekosten. Deze garantie doet geen afbreuk aan de consumentenrechten die zijn vastgelegd in Europese of nationale wetgeving. Deze garantie is geldig gedurende 3 jaar. The geldigheidsduur begint op de datum van aankoop van de eerste consument. Deze datum wordt getoond op de factuur of aankoopbon. Alle claims die voortvloeien uit deze garantie moeten aan de Werku distributeur of aan de Werku® Technische Dienst worden voorgelegd. Hiervoor moet u deze garantie correct ingevuld en gestempeld by de distributeur presenteren, samen met de factuur of kassabon. Voor welke informatie ook over deze garantie, kunt U contact opnemen met de Technische Dienst op het telefoonnummer +34 981 648 119, of per e-mail op info@werku.com. Deze garantie geldt niet voor defecten veroorzaakt door onderdelen die versleten zijn door gebruik en andere

vormen van natuurlijke slijtage, defecten veroorzaakt door het niet opvolgen van de instructies voor het gebruik, bij toepassingen waarvoor dit product niet bestemd is, voor afwijkende omgevingsfactoren, overbelasting of onzorgvuldig onderhoud of reiniging, voor gebreken veroorzaakt door het gebruik van onderdelen, accessoires of vervangingen die niet origineel Werku® onderdelen zijn, indien dit product geheel of gedeeltelijk gedemonteerd, aangepast of gerepareerd is door iemand verschillend van de Technische Dienst, bij minimale en irrelevante onregelmatigheden die het normale gebruik niet beïnvloeden. Reparaties en vervangingen verlengen of vernieuwen de geldigheidsduur van deze garantie niet. De vervangen onderdelen worden eigendom van Werku®. Indien de koper dit product naar de Technische Dienst stuurt en deze niet voldoet aan de voorwaarden van deze garantie, zijn alle onkosten en transport risico's voor de koper. Deze garantie is alleen geldig op het grondgebied van de Europese Unie. Het bedrijf dat verantwoordelijk is voor de naleving van deze garantie is Werku Tools SA.

TECHNISCH ADVIES.

De technische afdeling van Werku® staat tot uw beschikking om eventuele vragen op te lossen die u mocht hebben met betrekking tot zijn producten. Als u contact wilt opnemen met ons team, stuur dan een e-mail naar info@werku.com.

DECLARAÇÃO CONFORMIDADE EN131.

Werku® declara que a escada WK700140 corresponde a Normativa Europeia:

- EN131-1
- EN131-2
- EN131-3
- EN131-4
- EN131-6:2019



La Coruña, 01/04/2022

R Yáñez

Werku Tools SA

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.

Carrega máxima total	150 kg
Grossura alumínio	1.3 mm
Comprimento estendido	320 cm
Comprimento não estendido	85 cm
Largura	47 cm
Largura base	81 cm
Degraus	10
Distância degraus	29 cm
Peso líquido	9.3 kg

USO PRETENDIDO.

Esta escada é projetada e destinada ao uso doméstico (não profissional). Esta escada não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas em todos os momentos para garantir que não brinquem com a escada. Use somente a escada conforme descrito nestas instruções. Qualquer outro uso é considerado impróprio e pode resultar em danos materiais, danos pessoais ou até a morte.

PRECAUÇÕES SEGURANÇA.

Para utilizar esta escada de forma correta e segura, leia atentamente este manual de utente. Este manual de utente deve guardar-se em boas condições. Antes da cada uso, comprove a seguinte lista de controlo: Comprovar se a escada está desgastada, solta ou faltam partes. Comprovar se os adesivos do utente estão na escada. Comprovar se os pés ou o estabilizador estão bem afixados. Comprovar se as patas ou os pés do estabilizador estão desgastados. Comprovar se a escada e os fechamentos podem funcionar corretamente. Comprovar se todos os fechamentos e ganchos estão em boas condições. Comprovar se todos os rebites estão em boas condições. Comprovar se há partes da escada afetadas pela corrosão. Comprovar se o manual de instruções se encontra em boas condições.

ANTES DE USAR.

Antes de usar esta escada, verifique se todos os mecanismos de trava estão funcionando corretamente. Se os mecanismos não estiverem funcionando corretamente, não use a escada. Use roupas justas, remova as joias e amarre o cabelo comprido ao usar esta escada. Use sempre calçado adequado ao subir esta escada; planos, secos, pisados, sapatos com cadarços firmemente amarrados são considerados calçados apropriados. Assegure-se de que a superfície na qual você irá apoiar esta escada seja capaz de suportar o peso combinado desta escada, operador e quaisquer objetos transportados. Portas (mas não portas corta-fogo ou similares), janelas e áreas de entrada / saída devem ser protegidas ao usar essa escada. Todas as distrações devem ser razoavelmente evitadas. Sempre configure esta escada de modo que seja sempre livremente acessível. Assegure-se de estar o suficientemente em forma para usar uma escada. Certas condições médicas ou medicamentos, abuso de álcool ou drogas podem fazer com que a escada não seja segura. Ao transportar a escada em barras de teto ou em um caminhão, se assegure de que esteja colocada adequadamente para evitar danos. Inspecione a escada após a entrega e antes do primeiro uso para confirmar o estado e o funcionamento de todas as peças: comprove visualmente se a escada não está danada e é seguro utilizar ao começo da cada dia de trabalho quando se vá usar a escada. Para utentes profissionais, se requer uma inspeção periódica. Se assegure de que a escada seja adequada para a tarefa. Não use uma escada danada. Elimine qualquer contaminação da escada, como pintura húmida, varro, azeite ou neve. Antes de utilizar a escada no trabalho, se deve realizar uma avaliação de riscos respeitando a legislação do país de uso.

POSICIONAMENTO E EXTENSÃO.

Assegure-se de que a escada esteja completamente fechada, que todos os seguros estejam assegurados e que a escada esteja livre de poluentes antes de passar à área de trabalho. Só levante e feche a escada em uma área de trabalho segura. Não mova a escada quando esteja erigida. A escada deve erigir na posição correta, como o ângulo correto para uma escada inclinada (ângulo de inclinação de aproximadamente 1: 4) com o nível dos degraus ou passos (por exemplo, 1 metro de distância da base de uma parede, se estendido para subir 4 metros acima). A escada deve estar sobre uma base uniforme, nivelada e não movível. Uma escada inclinada deve apoiar contra uma superfície plana não frágil e deve se assegurar

antes de usar, por exemplo atado ou com o uso de um dispositivo adequado. A escada nunca deve ser reposicionada desde acima. Ao colocar a escada, tenha em conta o risco de colisão com a escada, por exemplo com peatones, veículos ou portas. Identifique qualquer risco elétrico na área de trabalho, como linhas aéreas ou outra equipa elétrica exposto; esta escada não oferece isolamento ou proteção contra riscos elétricos. A escada deve repousar sobre os seus pés, não nos degraus ou passos. A escada não deve se colocar sobre superfícies resbaladizas (como gelo, superfícies brilhantes ou superfícies sólidas significativamente contaminadas) a não ser que se tomem medidas efetivas adicionais para evitar que a escada se deslize ou assegurar que as superfícies contaminadas estejam o suficientemente limpas. Os mecanismos de bloqueio para todas as seções de degraus estendidos devem ser travados antes de usar a escada.

USO DA ESCADA.

Não exceda a carga total máxima para o tipo de escada. Não exceda os limites; o utente deve manter o seu hebillas de cinto (umbigo) dentro dos montantes e ambos pagam: degrau / passo durante toda a tarefa. Não baixar uma escada inclinada a um nível superior sem segurança adicional, como atar um dispositivo de estabilidade adequado. Não usar esta escada para aceder a outro nível. Não se pare nos três degraus / passos superiores de uma escada inclinada. As escadas só devem se usar para trabalhos livianos de curta duração. Utilize escadas não condutoras para trabalhos elétricos com corrente inevitáveis. Não use a escada afora em condições climáticas adversas condições, tais como vento forte. Tome precauções para evitar que as crianças joguem na escada. Faça frente à escada ao ascender e descer. Mantenha um agarre seguro na escada quando ascenda e desça. Não use a escada como ponte. Não passar longos períodos de tempo em uma escada sem descansos regulares (o cansaço é um risco). As escadas inclinadas utilizadas para aceder a um nível mais alto devem se estender ao menos 1 metro acima do ponto de aterragem. A equipa transportada enquanto se usa a escada deve ser ligeiro e fácil de manipular: evite trabalhos que imponham uma carga lateral em escadas de pé, como perfurações laterais através de materiais sólidos (por exemplo, tijolos ou concreto). Mantenha uma asa enquanto trabalha desde uma escada ou tome precauções de segurança adicionais se não pode.

Nunca erga ou use a escada cabeça baixo. A base deve sempre ficar firme no chão. Não deixe uma escada estendida sem supervisão. Não coloque ferramentas ou outros objetos nos degraus e não pendure nada na escada. Não deslize para baixo os stiles da escada. Suba e desça com movimentos deliberados. Sempre mantenha 3 pontos de contato com a escada em todos os momentos, exemplo: dois pés no mesmo degrau e uma mão nos stiles. Por favor não suba mais alto que o último metro da escada. Por favor, coloque as mãos ao redor do stile ao trazer a escada da posição estendida para a posição de armazenamento. Não desça do lado da escada. Tome cuidado ao fechar a escada para não prender os dedos, roupas ou cabelos no mecanismo.

REPARO, MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO.

Os reparos e a manutenção devem ser realizados por uma pessoa competente e de acordo com as instruções do produtor. As escadas devem armazenar-se de acordo com as instruções do fabricante. Enfie totalmente a escada, feche todas as etapas e prenda-a antes de armazená-la ou manipulá-la. Limpe a escada com um produto de limpeza doméstico adequado e um pano macio e seco. Seque bem todas as partes antes de guardar a escada. Guarde a escada dentro de casa em um ambiente seco. Não suporte outros objetos na escada. Mantenha a escada no caminho certo; a base deve sempre sentarse no chão.

MOTIVOS DE ACIDENTES.

A seguinte lista de perigos e exemplos das suas causas, que não é exaustiva, são causas comuns de acidentes no uso de escadas e são a base sobre a que se desenvolveu a informação desta norma: **PERDA DE ESTABILIDADE.** Posição incorreta da escada (por exemplo, ângulo incorreto para inclinar a escada ou não abrir completamente uma escada de pé). Deslizamento para afora na parte inferior (por exemplo, a parte inferior das escadas se desliza fora da parede). Deslizamento lateral, queda para os lados e virado superior (por exemplo, uma superfície de contacto superior frágil). Condição da escada (por exemplo, a falta de pés antiderrapantes). Baixar de uma escada não assegurada na altura. Condições do chão (por exemplo, chãos macios instáveis, chãos inclinados), Superfícies resbaladizas ou superfícies sólidas contaminadas). Condições climáticas adversas (como condomínios ventosos). Colisão com a escada (como com o veículo ou a porta).

Eleição incorreta da escada (como demasiado curta). **DESDE A MANIPULAÇÃO.** Desvio da escada à posição de trabalho. Transporte de objetos pela escada. **DESLIZAMENTO E QUEDA DO UTENTE.** Calçado inadequado. Degraus ou passos contaminados. Práticas inseguras do utente (como subir 2 degraus ao mesmo tempo, se deslizar para abaixo pelos montantes). **FALHA ESTRUTURAL DA ESCADA.** Estado da escada (como montantes danados, desgaste). Sobrecarga da escada. **RISCOS ELÉTRICOS.** Trabalhos em funcionamento ao vivo inevitáveis (como localização de avarias). Posicionamento de escadas demasiado cerca de equipas elétricas em tensão (como linhas elétricas aéreas). Escadas que danam equipas elétricas (como cobertas ou isolamento de proteção). Seleção incorreta do tipo de escada para trabalhos elétricos.

PICTOGRAMAS.

Os pictogramas quadrados ilustram uma ação positiva a seguir e têm uma borda verde, e os pictogramas redondos ilustram uma ação proibida e têm uma borda vermelha. Leia as instruções (1). Assegure a parte superior/inferior da escada (2). Extensão da escada acima do ponto de aterragem (3). Número máximo de utentes na escada (4). Escada de mão ao subir ou baixar (5). Carga máxima (6). Inspeção as patas da escada (7). Extensão da escada acima do ponto de aterragem (8). Comprove visualmente o estado da escada antes de usar (9). Montagem do estabilizador (10). Escada inclinada com degrau de segurança (11). Carga máxima (12). Corrigir o ângulo de elevação (13). Só uma pessoa pela cada pata da escada/escada de degrau da escada/escada de degrau ascendente (14). Se assegurar de que a escada esteja livre de agentes poluentes (15). Não a usar como ponte (16). Escada de mão ao subir ou baixar (17). Montar sobre uma base nivelada (18). Não baixar do lado de uma escada (19). Se assegurar de que a parte superior da escada esteja corretamente colocada (20). Não ultrapassar o alcance (21). Cuidado com os riscos elétricos ao transportar a escada (22). Usar calçado adequado ao subir pela escada (23). Se assegurar de que o chão esteja livre de poluentes (24). Montar sobre uma base firme (25). Montar sobre uma base nivelada (26). Não utilizar a escada como ponte (27). Ao colocar a escada em posição, ter em conta o risco de colisão (28). Não subir se as mãos estão ocupadas (29). Não ultrapassar o alcance (30).

Ter cuidado com os riscos elétricos quando se transporta a escada (31). Use a posição correta; a base deve estar para baixo (32).

AJUSTE BARRA ESTABILIZADORA.

Advertência; a barra estabilizadora deve instalar-se antes do seu uso. Gire a escada verticalmente para poder aceder aos pés (33). Notará pernos de plástico na ranhura da cada pé. Para poder colocar a barra estabilizadora os pernos deverão estar apertados. Isto se pode fazer facilmente usando um desaparafusador de ponta plana. Uma vez que se tenham sujeitado e tirado os pernos, a barra estabilizadora encaixará nas ranhuras. Deverá alinhar os orifícios na barra estabilizadora com os orifícios nas patas da escada. Nota; é possível que precise um martelo de borracha para atingir com cuidado a barra estabilizadora nas ranhuras de maneira segura. Com a barra estabilizadora colocada nos pés da escada, assegure no seu local utilizando os 2 pernos provistos (34). Aperte os pernos com uma chave para os assegurar.

OPERAÇÃO.

A escada pode-se utilizar em várias alturas para diferentes tarefas; fechada, longitude intermédia e longitude completa (35). Nota; a escada deve inclinar-se usando a regra 1-4; pela cada 4 partes acima, a escada deve colocar-se 1 parte fosse (por exemplo, 2 m acima, 50 cm fosse).

MECANISMO BLOQUEIO.

Os mecanismos de bloqueio bloqueiam a cada degrau com 2 pinos de aço que se colocam automaticamente quando se estende a escada. Precaução; assegure-se de que todos os mecanismos de bloqueio estejam enganchados antes e após o seu uso. Para colapsar a escada à sua posição fechada, empurre os mecanismos de bloqueio ao mesmo tempo e os solte (36, 37).

ABRIR ESCADA A LONGITUDE INTERMÉDIA.

Coloque a escada em uma superfície firme e nivelada. Coloque o pé no degrau inferior para estabilizar a escada (38). Começando com o segundo degrau desde a parte inferior, use ambas mãos para agarrar os punhos à cada lado do degrau e atire para acima para estender o degrau (39). Quando cada degrau esteja completamente estendido, deve escutar um “click”, confirmando que os mecanismos de bloqueio estão ativados para esse degrau (40).

ABRIR ESCADA A LONGITUDE COMPLETA.

Coloque a escada em uma superfície firme e nivelada. Coloque o pé no degrau inferior para estabilizar a escada (38). Começando com a barra superior, use ambas mãos para agarrar os punhos à cada lado do degrau e atire para acima para estender o degrau (41). Quando cada degrau esteja completamente estendido, deve escutar um “click”, confirmando que os mecanismos de bloqueio estão ativados para esse degrau (40). Importante; se está a abrir a escada em toda a sua longitude, sempre deve a estender de acima a abaixo.

FECHAR ESCADA.

Sustente a escada em posição vertical. Coloque um pé no degrau inferior para estabilizar a escada (38). Começando no degrau estendido mais baixo, use ambas mãos para agarrar os punhos em qualquer dos dois lado do degrau, depois, com os polegares, desenganche os mecanismos de bloqueio (37, 42, 43, 44).

GARANTIA E SERVIZO TÉCNICO.

Werku® oferece uma garantia que cobre a reparação dos defeitos resultantes de erros nos materiais ou na fabricação. Para isso é imprescindível que os defeitos ocorram dentro do período de validade. O consumidor tem direito á reparação gratuita dos defeitos (custos de envio, mão de obra e materiais incluídos), optar pela reparação da escada defeituoso ou pela substituição (substituindo, se for necessário, por um modelo posterior). Em qualquer caso, a Werku® não aceitará substituições se representarem um custo desproporcional em comparação com o custo de reparo. Esta garantia não afeta os direitos do consumidor estabelecidos pelas leis europeias ou nacionais. O período de validade desta garantia é de 3 anos. O período de validade começa na data de aquisição pelo primeiro consumidor. Esta data está reflectida na factura ou ticket de compra. A reclamação em virtude desta garantia deve apresentar-se ao distribuidor da Werku® ou ao Serviço de Assistência Técnica da Werku®. Para isso é imprescindível apresentar esta garantia devidamente preenchida e selada pelo distribuidor, juntamente com a factura ou o ticket de compra. Para qualquer informação referente a esta garantia o comprador e/ou o distribuidor pode pôr-se em contacto com o Serviço de Assistência Técnica, através do telefone +34 981 648 119, ou por correio electrónico info@werku.com. Ficam excluída desta garantia os defeitos que tenham sido causados por peças desgastadas pelo uso ou outro tipo de desgaste natural, os defeitos causados pela inobservância ou

incumprimento das instruções de uso e funcionamento, ou de aplicações não conformes com o uso a que se destina este producto, ou de factores ambientais anormais, ou de sobrecarga, ou de manutenção ou limpeza inadequadas, defeitos causados pelo uso de acessórios, complementos ou peças de substituição que não sejam peças originais da Werku®, o producto total ou parcialmente desmontado, modificado ou reparado por pessoal alheio ao Serviço de Assistência Técnica o as irregularidades mínimas e irrelevantes para o uso e funcionamento adequado. As reparações e substituições não prolongam nem renovam o prazo de validade desta garantia. As peças substituídas passam a ser propriedade da Werku®. Se o comprador enviar o producto para o Serviço de Assistência Técnica, não cumprindo as condições desta garantia, as despesas e riscos de transporte correm a cargo do comprador. Esta garantia é válida dentro do território da União Europeia. A empresa responsável pelo cumprimento desta garantia é Werku Tools SA.

ASSESSORAMENTO TÉCNICO.

A Werku® põe a sua disposição seu departamento técnico para resolver qualquer dúvida que possa surgir sobre seus produtos. Em caso que deseje estabelecer contacto com nossa equipe, remeta um correio electrónico à direção info@werku.com.



FIG 1



FIG 2



FIG 3



FIG 4



FIG 5



FIG 6



FIG 7



FIG 8



FIG 9



FIG 10

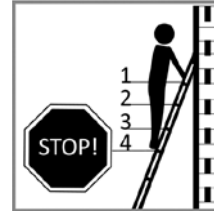


FIG 11



FIG 12



FIG 13



FIG 14



FIG 15



FIG 16



FIG 17



FIG 18



FIG 19



FIG 20



FIG 21



FIG 22



FIG 23



FIG 24



FIG 25



FIG 26



FIG 27



FIG 28



FIG 29



FIG 30



FIG 31



FIG 32

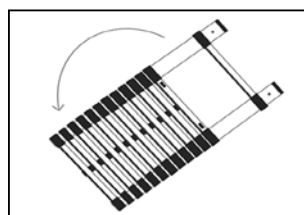


FIG 33

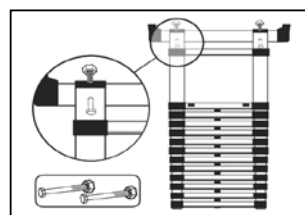


FIG 34

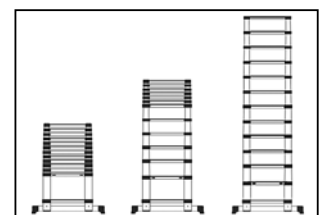


FIG 35

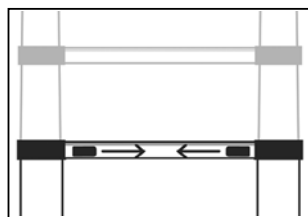


FIG 36

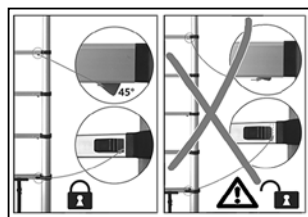


FIG 37

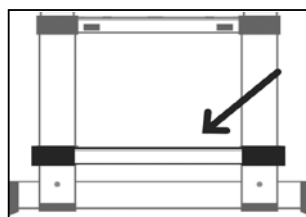


FIG 38

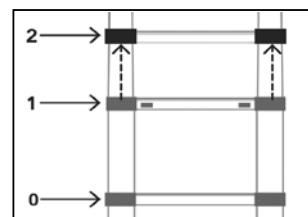


FIG 39

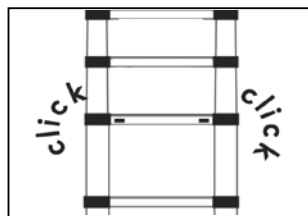


FIG 40

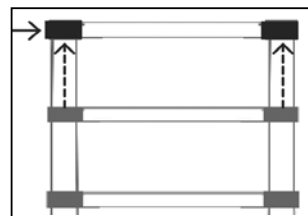


FIG 41

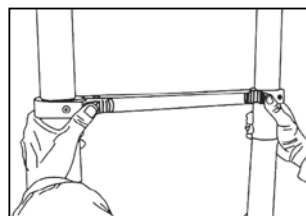


FIG 42



FIG 43



FIG 44

ENG Technical service under guarantee is only provided upon presentation of this signed and stamped document, together with the invoice or receipt.

ESP Servicio técnico en garantía solo es prestado previa presentación de este documento firmado y sellado, junto con la factura o recibo.

DEU Service unter Garantie wird nur versehen bei Vorlage dieses unterzeichneten und abgestempelten Dokument, zusammen mit der Rechnung oder Quittung.

FRA Service technique sous garantie est fournie uniquement sur présentation de ce document signé et tamponné, avec la facture ou le reçu.

ITA Servizio tecnico in garanzia viene fornito solo dietro presentazione di questo documento firmato e timbrato, insieme alla fattura o ricevuta.

NED Service onder garantie wordt alleen verstrekt op vertoon van deze getekende en gestempelde garantie, samen met de factuur of kassabon.

POR Serviço técnico em garantia só é prestado mediante a apresentação deste documento assinado e carimbado, juntamente com a fatura ou recibo.

ENG Purchase date

ESP Fecha compra

DEU Kaufdatum

FRA Date achat

ITA Data acquisto

NED Aankoopdatum

POR Data compra

ENG Distributor stamp

ESP Sello distribuidor

DEU Vertrieber Stempel

FRA Tampon distributeur

ITA Timbro distributore

NED Dealer stempel

POR Carimbo distribuidor